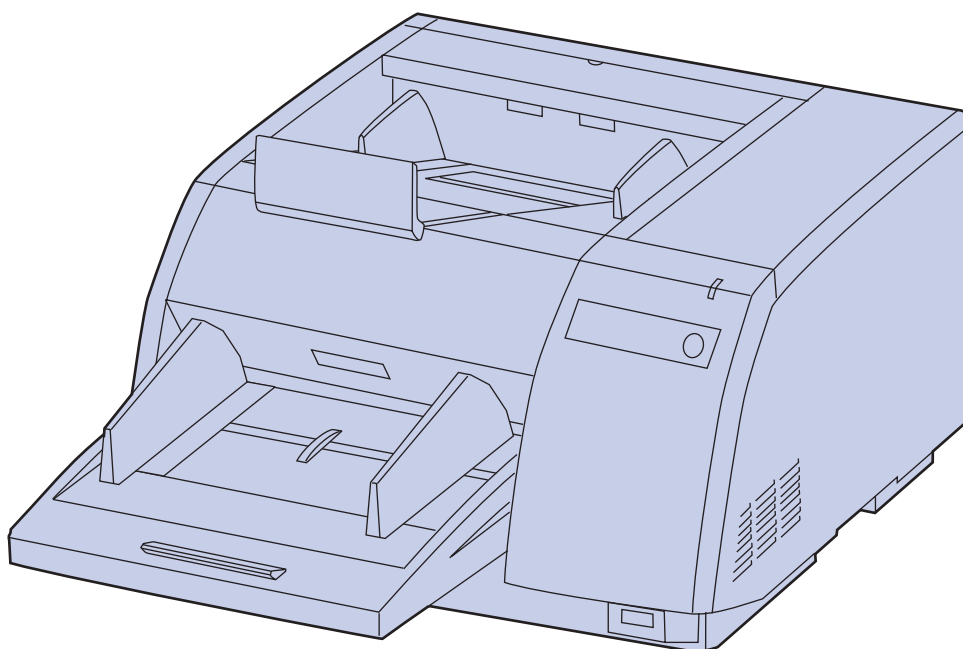


Instrucciones de funcionamiento

Escáner en color de alta velocidad

Modelo N° **KV-S3065CL / KV-S3065CW**



Estas instrucciones contienen la información sobre el funcionamiento del escáner. Antes de leer estas instrucciones, lea el manual de instalación incluido con este aparato.

Lea atentamente estas instrucciones, el manual de instalación y el manual de mantenimiento adjuntos. Guarde esta documentación en lugar seguro para su futura consulta.

Guarde este CD-ROM en su caja protectora. No exponga el CD-ROM a luz solar directa ni a temperaturas demasiado altas; no raye ni manche la superficie del CD-ROM.

Gracias por la adquisición de un escáner en color de alta velocidad de Panasonic.

- Panasonic atiende sus necesidades de procesamiento de imágenes con un escáner de documentos fiable y fácil de usar.
- Panasonic ha desarrollado la tecnología *Panasonic Image Enhancement* (Tratamiento de imágenes de Panasonic) para mejorar la calidad de las imágenes escaneadas incluso más allá de la calidad del documento original.

■ Requisitos del sistema

Cuando utilice el escáner, el ordenador anfitrión debe cumplir las condiciones siguientes.

	Conexión SCSI	Conexión USB
CPU (procesador)	Mínimo Pentium® III, 1 GHz Recomendado Pentium 4, 2 GHz o superior	
Memoria	Mínimo 256 MB Recomendado 512 MB o superior	
Sistema operativo	Windows® 98* ¹ / Windows NT®* ³ 4.0 / Windows 2000* ⁴ / Windows Me* ² / Windows XP* ⁵	Windows 98 / Windows 2000 / Windows Me / Windows XP
Visualización	1.024×768 puntos o más, 65.536 colores o más	
Interfaz	SCSI III Tarjeta SCSI recomendada Adaptec SCSI 2930U / 2940U / 29160N / 19160N / 19160	USB 2.0

*¹ Sistema operativo Microsoft® Windows 98 (en adelante Windows 98)

*² Sistema operativo Microsoft Windows Millennium Edition (en adelante Windows Me)

*³ Sistema operativo Microsoft Windows NT (en adelante Windows NT)

*⁴ Sistema operativo Microsoft Windows 2000 (en adelante Windows 2000)

*⁵ Sistema operativo Microsoft Windows XP (en adelante Windows XP)

※ En el HDD se necesita un espacio libre de 1 GB o más.

※ Las imágenes en color de tamaño superior a A3 no se pueden escanear en 600 ppp con Windows 98 o Windows Me. Una imagen en color grande tal vez no pueda escanearse con alta resolución dependiendo de la aplicación o el sistema del ordenador.

※ La velocidad de exploración varía según el entorno operativo del ordenador anfitrión o la aplicación utilizada.

※ Windows NT 4.0 no soporta la interfaz USB.

※ Para Windows NT 4.0 deberá instalar el software ASPI Layer que suministra el vendedor de la tarjeta SCSI.

※ Utilice la interfaz USB 2.0 porque la velocidad de escaneo de la interfaz USB 1.1 es lenta.

※ Si conecta el escáner a un nodo USB no está garantizado que el escáner funcione.

※ Cuando utilice el escáner con otro dispositivo SCSI conectado mediante una conexión tipo cadena de marga-rita, no se garantiza que esto funcione.

Importante

- No haga copias de papel moneda.
- No haga copias de papel protegido por propiedad intelectual ni de la obra creada por otras personas, excepto para fines de uso privado.
- No haga copia de ningún tipo de certificados, licencias, pasaportes, documentos oficiales o privados, o similares.



Como socio de ENERGY STAR®, Panasonic ha determinado que este producto cumple con las normas de ENERGY STAR sobre rendimiento energético.

(ENERGY STAR y la marca de certificación ENERGY STAR son marcas registradas en los EE.UU.)

- Microsoft, Windows y Windows NT son marcas registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y/u otros países.
- ISIS es una marca registrada de Pixel Translations, una división de Captiva Software Corporation.
- Pentium es una marca comercial o una marca comercial registrada de Intel Corporation o sus subsidiarias en los Estados Unidos y en otros países.
- Adaptec es una marca registrada de Adaptec, Inc.
- Los nombres de empresa o nombres de producto de empresa son marcas comerciales o marcas registradas de cada empresa.

La información facilitada en estas instrucciones de funcionamiento puede ser modificada sin previo aviso.

Índice de capítulos

Página

Antes de empezar

Aviso	4
Precauciones	6
Identificación de componentes	9
• Secuencia de encendido	10
• Acerca de la LED	10
• Acerca del ajuste del SCSI (para utilizar la interfaz SCSI solamente)	11

Funcionamiento

Carga de documentos	12
• Cuando se escaneen múltiples hojas	13
Configuración de la alimentación de papel	16
• Selección del trayecto del papel para el documento explorado	16
• Configuración del selector de alimentación automática (ADF)/manual	16
Otros	17
• Cómo utilizar la hoja de control y la hoja de separación	17
Cambio del ajuste de la placa de referencia	18
• Ajuste de la placa de referencia	18

Cuidado y mantenimiento

Eliminación de atascos de papel	20
• Cómo quitar los atascos de papel del escáner	20
• Cómo quitar los atascos de papel del trayecto de salida	20
Limpieza del escáner	21
• Exterior del escáner	21
• Interior del escáner	21
• Papel de limpieza de rodillo	21
• Limpieza de los rodillos	22
• Limpieza de los sensores, reflectores, detectores de doble alimentación y tapas de sensores de imagen	24
Cambio de consumibles	26
• Cambio del módulo del rodillo alimentador de papel	26
• Cambio del módulo del rodillo de retardo	28
Ajuste del sombreado	31

Apéndice

Instrucciones de reembalaje	32
Especificaciones	33
Solución de problemas	35
Índice	37

AVISO:

PARA EVITAR LLAMAS O DESCARGAS ELÉCTRICAS NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

LA TOMA DE CORRIENTE DEBERÁ ESTAR CERCA DE ESTE EQUIPO Y EN UN LUGAR DE FÁCIL ACCESO.

Este producto deberá utilizarse solamente con el cable de alimentación suministrado por el fabricante.

Fuente de alimentación**ADVERTENCIA**

- (Equipo de 220-240 V)
Con este equipo deberá utilizarse un cable de alimentación garantizado. Deberán tenerse en cuenta las normas nacionales pertinentes relacionadas con la instalación y/o el equipo. El cable de alimentación garantizado no deberá ser más ligero que el convencional con envoltura de cloruro de polivinilo y flexible que cumpla con la norma IEC 60227 (designación H05VV-F 3G 1,0 mm²).

Precauciones para el manejo del papel de limpieza de rodillos

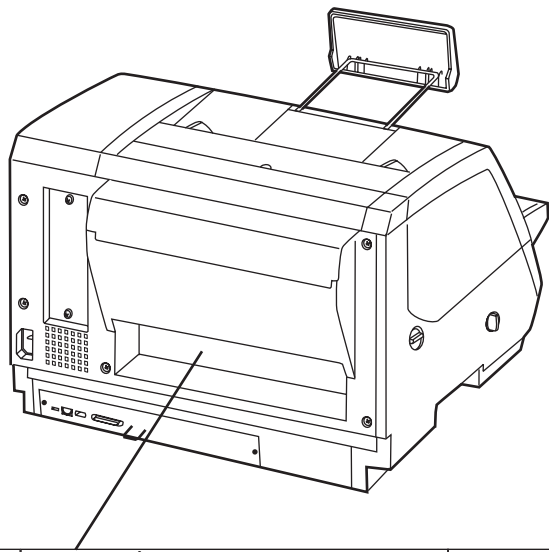
Antes de usar el papel de limpieza de rodillos, le rogamos que lea todas estas instrucciones. Guarde estas instrucciones para futuras consultas.

ADVERTENCIA

- No beba el líquido del papel de limpieza de rodillos ni aspire las emanaciones del alcohol isopropílico que contiene.
- El papel de limpieza de rodillos puede ser perjudicial para las pieles sensibles, por favor use guantes de protección.
- No utilice el papel de limpieza de rodillos cerca de una calefacción o una llama.
- No guarde el papel de limpieza de rodillos expuesto a la luz solar directa ni en un lugar donde la temperatura sea superior a 40°C.
- Utilice solamente papel de limpieza de rodillos para limpiar los rodillos y el área de escaneado.
- Si necesita más información acerca del papel de limpieza de rodillos, consulte la hoja de datos de seguridad del material (MSDS).
- Pregunte a la compañía de ventas Panasonic cómo obtener la hoja de datos de seguridad del material.

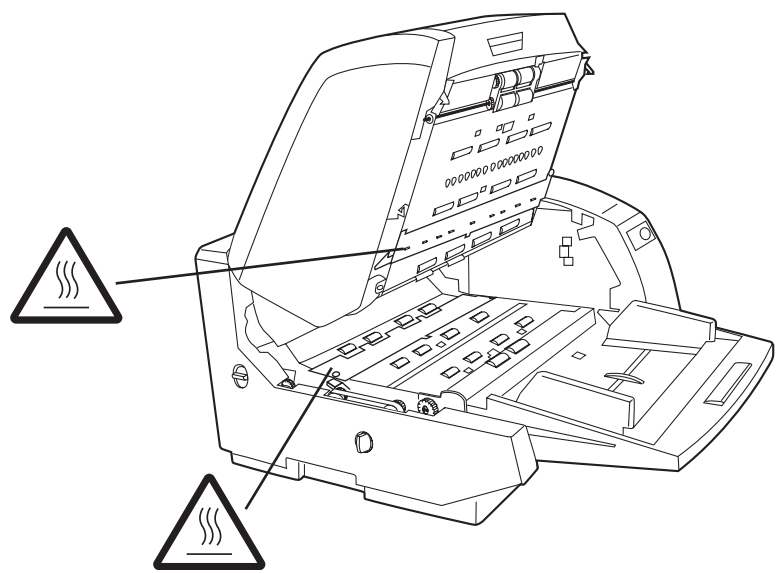
MANTÉNGALO ALEJADO DEL FUEGO.

Etiquetas de precaución



 CAUTION	 VORSICHT	 ATTENTION
DO NOT TOUCH THE ROLLER. THIS MAY CAUSE PERSONAL INJURY.	NICHT DIE ROLLE BERÜHREN. VERLETZUNGSGEFAHR.	NE PAS TOUCHER LE ROULEAU. RISQUE DE BLESSURES.

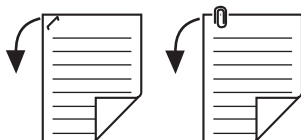
(PRECAUCIÓN
NO TOQUE EL RODILLO.
PODRÍA SUFRIR UNA LESIÓN.)



Precauciones

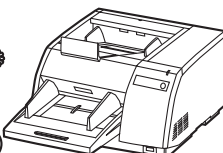
Se recomienda tomar las siguientes precauciones con el fin de aumentar la vida útil del aparato.

Antes de realizar la exploración, quite todas las grapas y clips que pueda haber en las hojas.

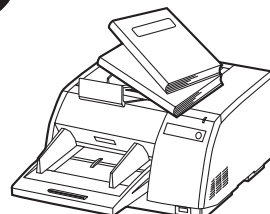


No deje ningún líquido cerca del aparato.

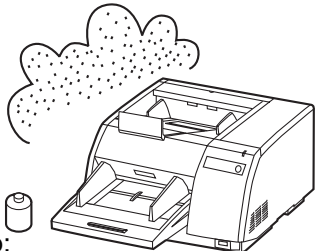
—El derrame accidental de líquido dentro del aparato puede ocasionar graves daños. Si esto sucede, apague el aparato, desenchufe el cable de alimentación y llame al servicio técnico.



No deje libros, papel ni otros artículos sobre el aparato.



No coloque el aparato en una zona donde haya mucho humo, polvo, emanaciones químicas o vibraciones.

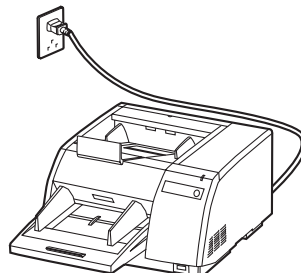


Ejemplo:
Disolvente

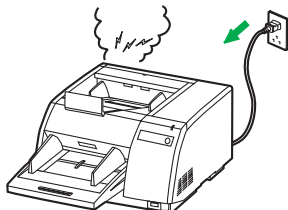
Ejemplo:



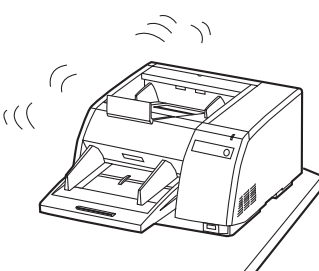
No deje el cable de alimentación enchufado a la toma de corriente alterna (CA) si el aparato no se va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado.



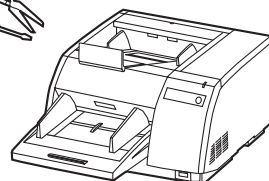
Detenga inmediatamente el funcionamiento si la unidad produce humo, un calor excesivo, olores anormales o ruidos extraños. Estas condiciones pueden causar un incendio o una descarga eléctrica. Desenchufe inmediatamente el cable de alimentación y llame al servicio técnico.



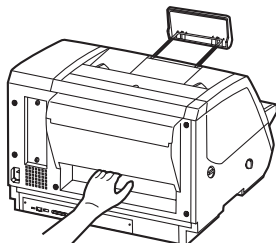
No coloque el aparato sobre una superficie irregular o inestable.



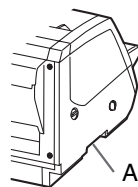
No desmonte el aparato.
Si lo hace, se anulará la garantía.



No introduzca los dedos en la abertura trasera del escáner.



Cuando mueva el escáner de sitio, sujételo por sus asas laterales.

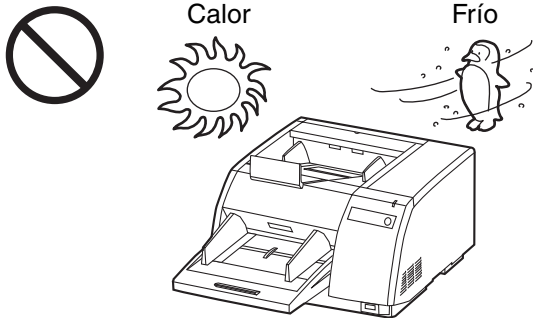
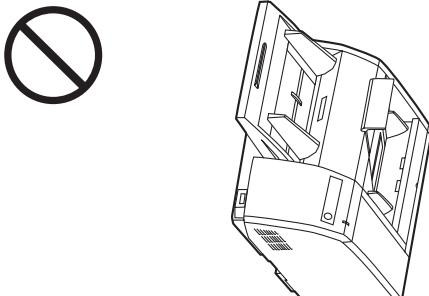
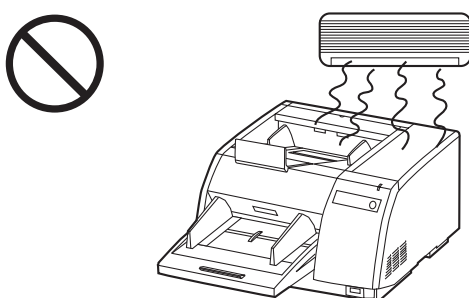
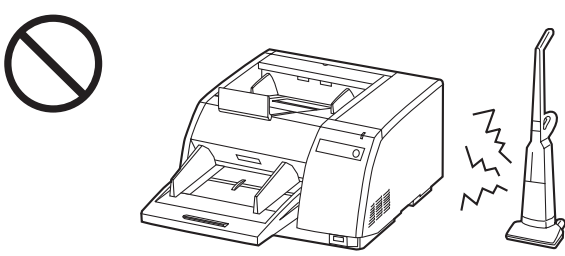
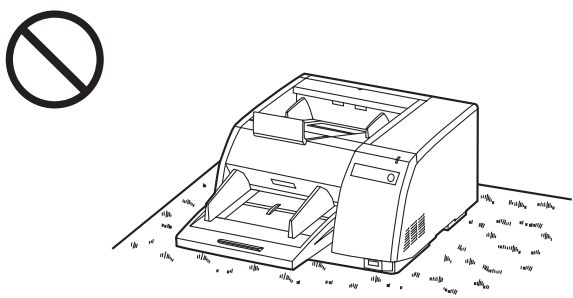
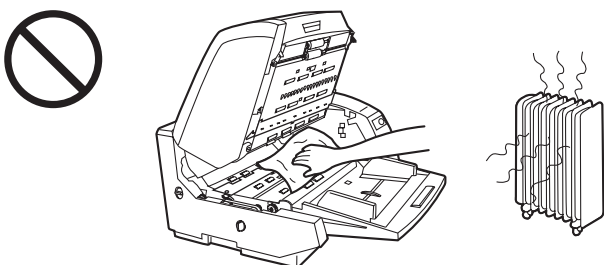


Asa
(En ambos laterales)



• Se debería tener un cuidado especial para proteger la unidad si ella es usada en un ambiente menos que óptimo, tal como un área polvorienta o arenosa.

Ambiente Operativo

No coloque la unidad directamente a la luz solar o en una corriente fría. 	No opere o coloque la unidad en una posición vertical. 
No coloque el escáner cerca de un aparato de calefacción o de una salida de aire acondicionado. No coloque el escáner en una habitación con humedad muy alta o muy baja. 	No coloque el escáner cerca de otros aparatos que generen mucho ruido eléctrico. 
No coloque el escáner sobre una alfombra. (La electricidad estática puede provocar un fallo de funcionamiento.) 	No beba ni inhale el líquido incluido para el papel de limpieza de rodillos. El papel de limpieza de rodillos puede ser dañino para las pieles sensibles, por lo que se recomienda utilizar guantes protectores. No utilice el papel de limpieza de rodillos cerca de una calefacción o de una chimenea encendida. Esto podría provocar un incendio. 

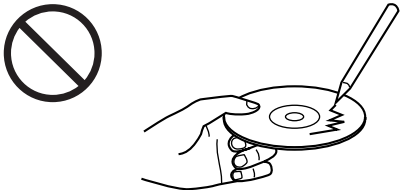
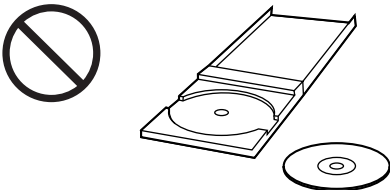
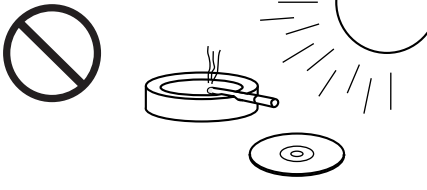
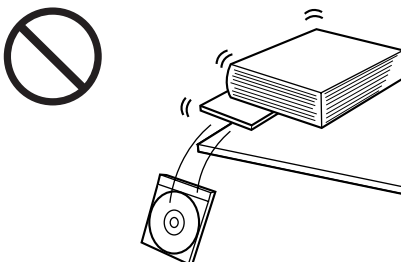
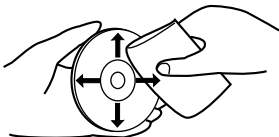
●Fuente de alimentación

- Utilice un nivel de tensión que no varíe más de un $\pm 10\%$ respecto del nivel de tensión marcado en la placa de datos (situada en la parte posterior del escáner).
- No utilice un cable alargador.
- Este escáner debe conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra.
- No utilice un adaptador de línea, un supresor de transitorios ni un protector contra sobretensiones.

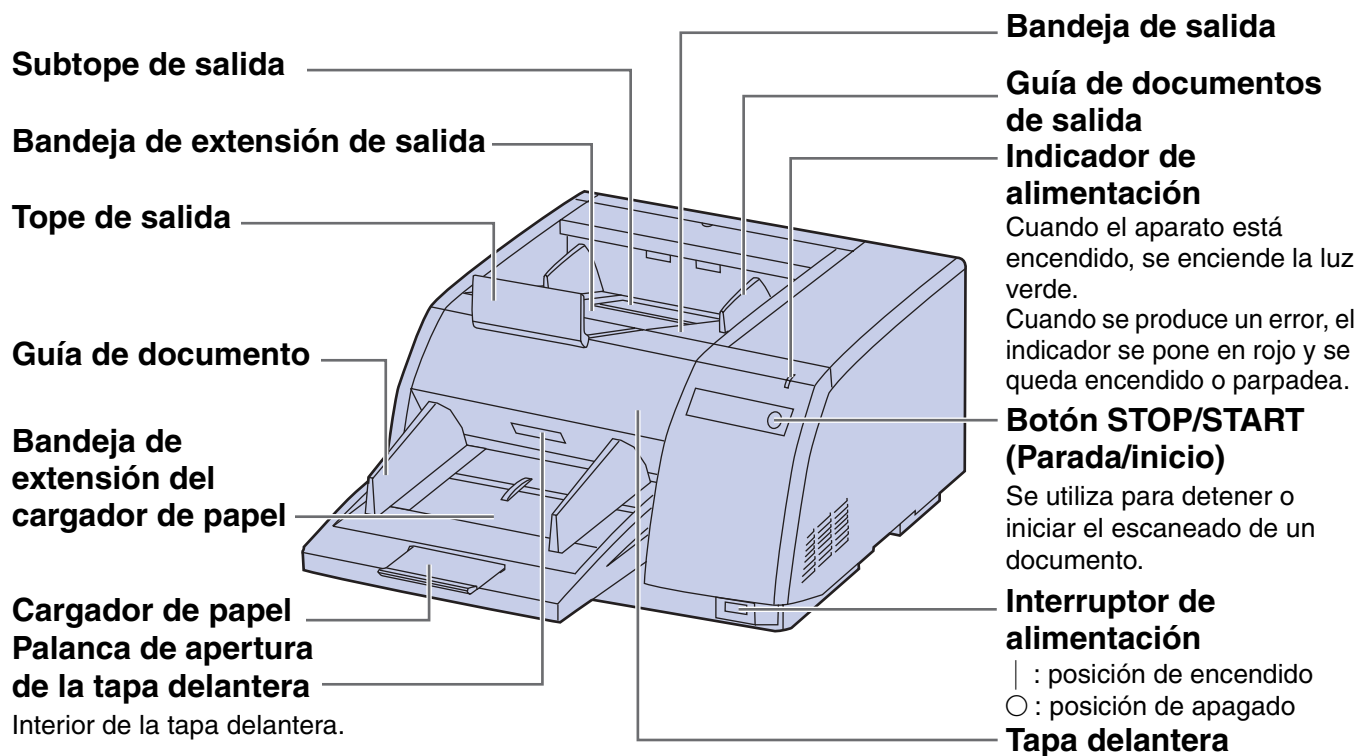
Precauciones

■ CD-ROM

Para evitar que los CD-ROMs sufran daños accidentales:

No toque la superficie del disco ni escriba sobre ella. 	No deje el disco fuera de su caja protectora. 	No deje el disco bajo luz solar directa ni cerca de fuentes de calor. 
No coloque objetos pesados sobre la caja del disco ni la deje caer al suelo. 	Para limpiar el disco, sujételo por los bordes y pase un trapo seco y suave desde el centro hacia los bordes. 	

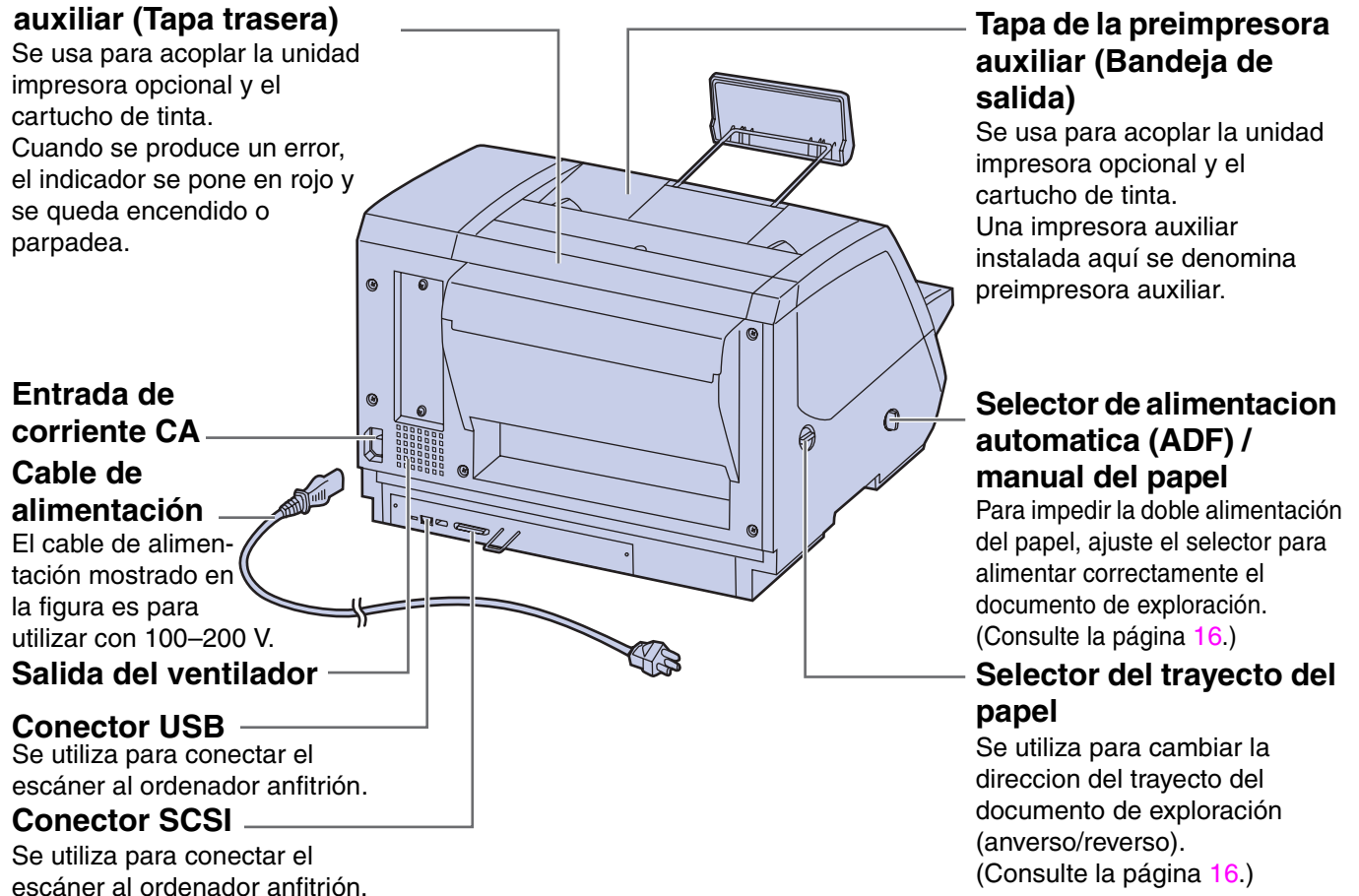
Identificación de componentes



Tapa de la postimpresora auxiliar (Tapa trasera)

Se usa para acoplar la unidad impresora opcional y el cartucho de tinta.

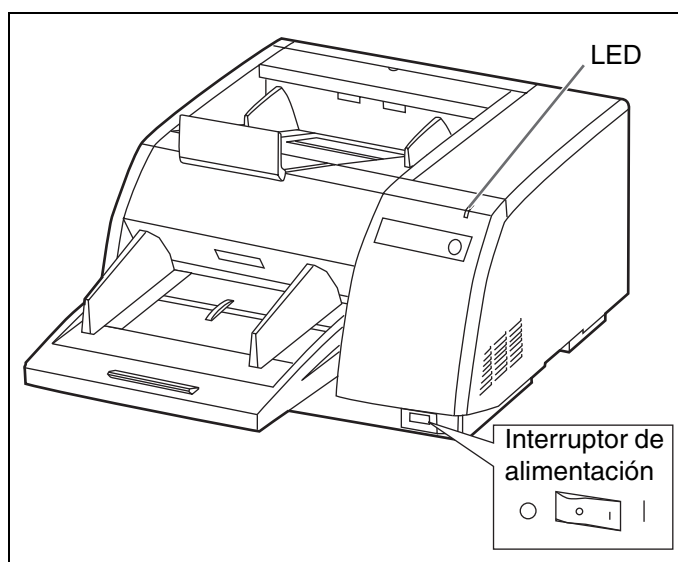
Cuando se produce un error, el indicador se pone en rojo y se queda encendido o parpadea.



Identificación de componentes

■ Secuencia de encendido

- 1** Encienda el escáner.
 - La luz LED se encenderá.
- 2** Encienda el ordenador anfitrión después de que las luces LED verdes del escáner se iluminen.
 - En el caso de la conexión USB, el ordenador principal reconoce automáticamente el escáner cuando este último se enciende incluso después de encenderse el ordenador principal.



■ Acerca de la LED

La LED indica el estado del escáner como sigue:

Luz LED	Estado
Verde	Listo para escanear o escaneando
Verde (parpadeante)	Modo de hibernación
Naranja	Listo para escanear o escaneando con aviso *1
Naranja (parpadeante)	Inicializando En reposo con aviso *1
Rojo	Se ha producido un error *2

*1: Se necesita limpiar o cambiar los rodillos.

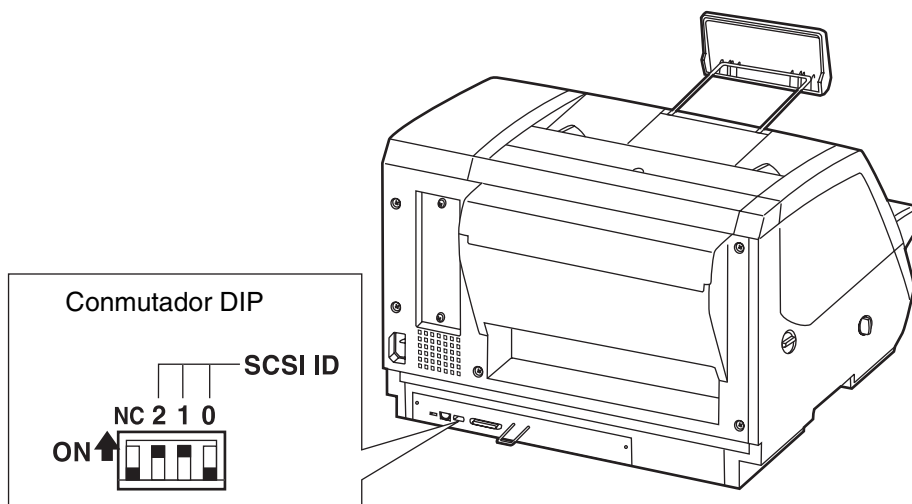
Consulte el manual de mantenimiento o las instrucciones de funcionamiento (CD-ROM) para conocer cómo limpiar o cambiar los rodillos.

*1, *2: Compruebe el estado del escáner utilizando la utilidad del usuario.

La utilidad del usuario no se incluye en el CD-ROM.

■ Acerca del ajuste del SCSI (para utilizar la interfaz SCSI solamente)

Para conectar el escáner a una cadena SCSI por medio de un cable SCSI, realice correctamente el siguiente ajuste del identificador del SCSI. El escáner viene provisto de un conmutador DIP para el ajuste del número de identificación del SCSI y del terminador.



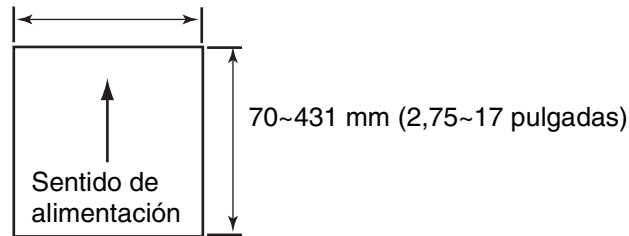
Ajuste del identificador del SCSI

N° ID	Conmutador			Comentarios
	#2	#1	#0	
0	Apagado	Apagado	Apagado	
1	Apagado	Apagado	Encendido	
2	Apagado	Encendido	Apagado	
3	Apagado	Encendido	Encendido	
4	Encendido	Apagado	Apagado	
5	Encendido	Apagado	Encendido	
6	Encendido	Encendido	Apagado	Ajuste predeterminado
7	Encendido	Encendido	Encendido	

Carga de documentos

Documentos aceptables

Tamaño del documento: 48~297 mm (1,9~11,7 pulgadas)



Grosor del papel: Alimentación continua de papel 40~157 g/m²
Alimentación individual de papel 20~157 g/m²
Documento de tamaño inferior a A7 de 157 g/m² solamente

Número máximo de hojas que se puede cargar en la bandeja del cargador de papel

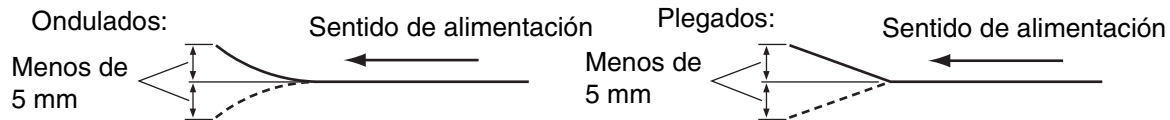
g/m ²		40	52	64	75	80	90	104	157
lb.		11	14	17	20	21	24	28	42
Número máximo de hojas	De anchura inferior a la anchura del extremo corto de A4	350	320	300	250	240	210	180	120
	De anchura entre el extremo corto de A4 y de A3	240	220	200	160	160	140	120	80

- Cada número de hojas indica un valor orientativo para alimentar papel.
- El número de hojas depende de la calidad del papel. Si se produce un problema de alimentación de papel, reduzca el número de hojas del documento cargado en la bandeja de extensión del cargador de papel.
- La altura del documento no debe exceder el límite marcado en la guía de documento.

Papel recomendado: Papel normal

Es posible que los tipos de documentos siguientes no puedan ser escaneados correctamente.

- Documentos rotos o cortados
- Documentos ondulados, arrugados o plegados



- Documentos perforados o en relieve
- Documentos que no son rectangulares o que tienen una forma irregular
- Papel para calcar
- Papel térmico

Cuando el escaneado no se realice correctamente, pruebe con los métodos siguientes:

- Ponga la velocidad de alimentación "Slow".
- Escanee los documentos con la alimentación manual.
- Ponga el selector del trayecto del papel en trayectoria recta.

Los tipos de documentos siguientes pueden causar atascos frecuentes o doble alimentación.

- Papel demasiado suave o brillante o papel muy texturizado
- Papel carbón
- Papel autocopiante

Limpie los rodillos si se atasca el papel o se produce doble alimentación.

Cuando se produzca un atasco en el alimentador de documentos, reduzca el número de hojas cargadas en el cargador de papel a 20 aproximadamente.

Tipos de documentos que es necesario evitar:

- Hojas OHP, otras películas de plástico, telas u hojas metálicas.
- Papel con irregularidades como, por ejemplo, lengüetas, grapas, pegamento, etc.
- Documentos con tinta húmeda
- Documentos gruesos o irregulares como, por ejemplo, sobres, documentos pegados entre sí, etc.

Asegúrese de retirar el documento de la bandeja de salida después de escanearlo.

Cuando escanee documentos de tamaños diferentes, las hojas escaneadas pueden necesitar ser reordenadas para que el funcionamiento se óptimo.

Los documentos gruesos, delgados o importantes deberán escanearse alimentándolos a mano, hoja a hoja.

■ Cuando se escaneen múltiples hojas

Precauciones:

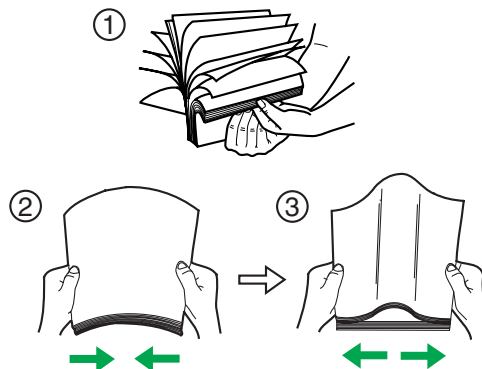
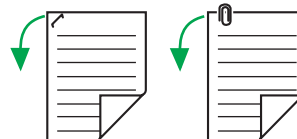
- Quite cualquier grapa que pueda tener el documento antes de escanearlo.
- Los documentos ondulados pueden atascarse o dañar la unidad, así que aplánelos antes de escanearlos.
- Al escanear documentos importantes, verifique que el número de imágenes escaneadas coincide con el número de páginas reales.

1 Los documentos que hayan sido grapados o apilados juntos (en una carpeta de archivo, por ejemplo) necesitan separarse.

- ① Airee la pila de documentos para separar todos los bordes.
- ② Sujete ambos extremos del documento y dóblelos como se muestra a la derecha.
- ③ Para separar los documentos, agárrelos firmemente y tire de ellos para que la parte central ondee como se muestra a la derecha.

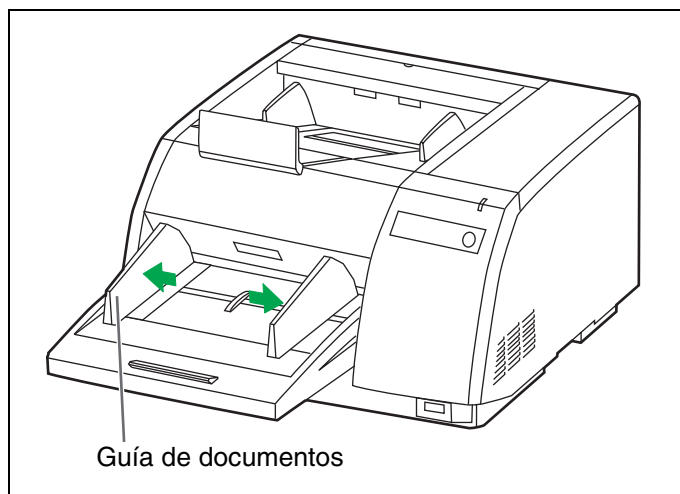
Repita estos pasos si es necesario.

Antes de realizar la exploración, quite todas las grapas y clips que pueda haber en las hojas.



2 Alinee los documentos con cuidado.

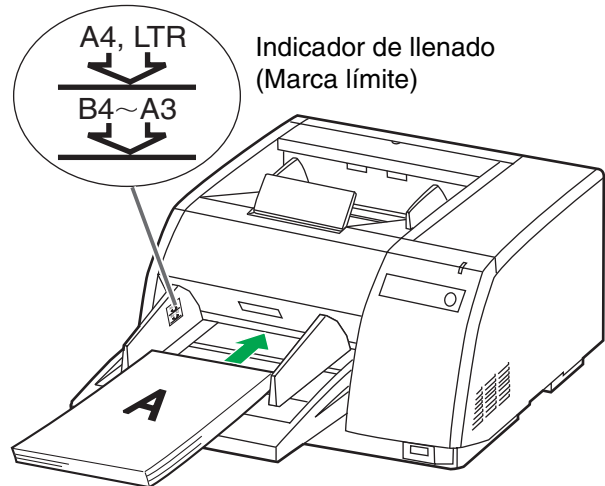
3 Ajuste las guías del documento a un tamaño ligeramente superior al del documento.



4 Coloque los documentos sobre el cargador de papel, con el lateral que se va a explorar hacia arriba. A continuación, empújelos en la dirección de la flecha hasta que se detengan.

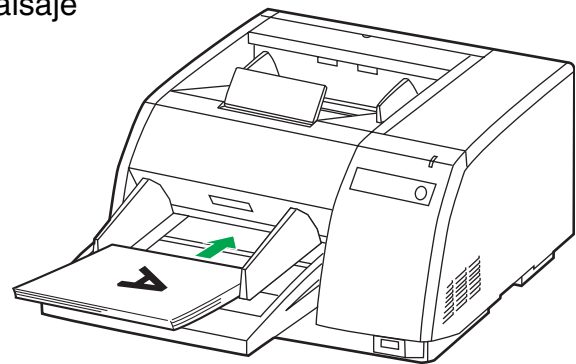
- Asegúrese de colocar los documentos sobre el cargador de papel tal como se indica en el diagrama de la derecha. La cantidad de documentos no debe exceder la marca límite de la guía de documentos. De lo contrario, se podría provocar un atasco o una desviación del papel.
- El tamaño del documento de exploración es diferente para los modelos KV-S3065CL y KV-S3065CW. Para mas detalles, consulte la página 33 “Especificaciones”.
- Para documentos en tamaño A4, carta o legal, pueden colocarse hasta 300 hojas de papel de 64 g/m² a la vez sobre el cargador. Para documentos de tamaño hasta B4, A3 o doble carta, pueden colocarse hasta 200 hojas de papel de 64 g/m².
- Incluso con documentos de tamaño A4, carta y legal, el número máximo de hojas de papel que pueden insertarse cuando los documentos vayan a ser explorados en el modo paisaje es de 200, que coincide con el número máximo para los documentos de tamaño B4, A3 y doble carta. (Éste es el número de hojas que corresponde a la marca límite de B4-A3.)
- Dependiendo del tipo de papel, el documento puede resbalar y no alimentarse correctamente. En tal caso, reduzca el número de hojas del documento.

Retrato



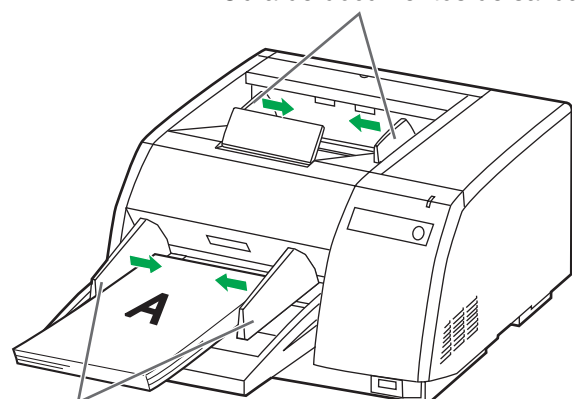
La ilustración del indicador de llenado sirve sólo para el modelo KV-S3065CW.

Paisaje

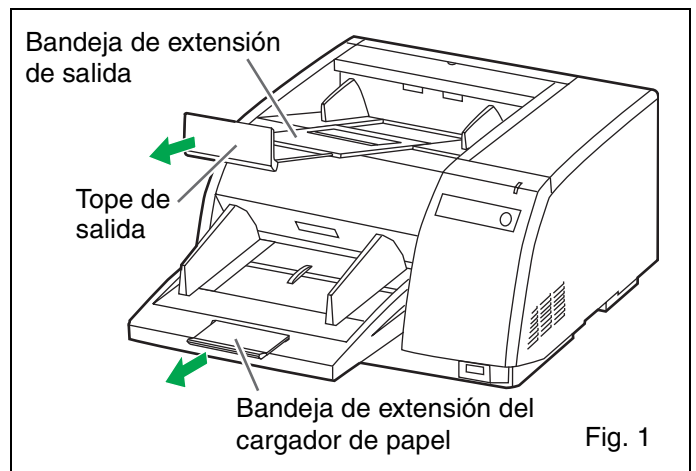


5 Ajuste las guías del documento al tamaño del documento que se desea explorar. Ajuste las guías del documento de salida al tamaño del documento saliente, si es necesario.

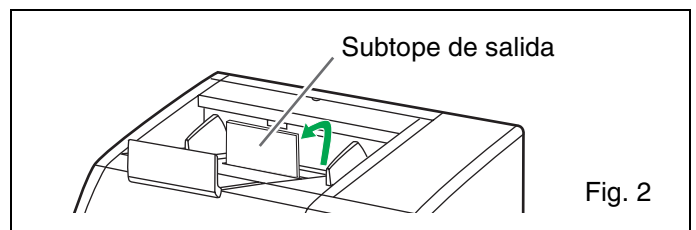
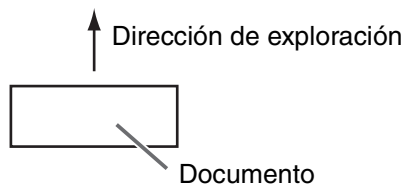
Guía de documentos de salida



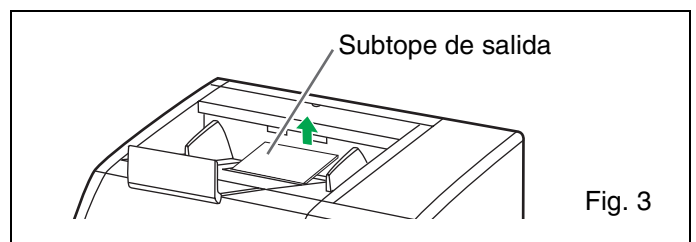
- 6** Cuando utilice papel largo, saque del cargador la bandeja de extensión del cargador de papel y el tope de salida de la bandeja de extensión de salida. También puede ampliar la bandeja de extensión de salida, si es necesario. (Véase fig. 1)



- Cuando explore documentos estrechos, como se muestra en la imagen de abajo, levante el subtope de salida. (Véase fig. 2)



- Un papel demasiado delgado puede rizarse y no apilarse correctamente. Cuando explore documentos estrechos, levante ligeramente el subtope de salida para que el documento salga con suavidad. (Véase fig. 3)

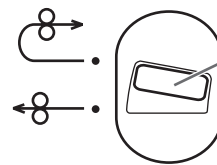
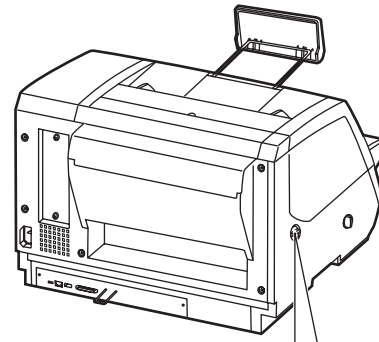


Configuración de la alimentación de papel

■ Selección del trayecto del papel para el documento explorado

Para hacer que el papel dé media vuelta y salga por el frente al imprimirse, ajuste el selector de recorrido del papel en la posición superior. Para seleccionar un recorrido directo a través del reverso, coloque el selector del trayecto del papel hacia abajo.

- Cuando explore documentos con un grosor de 0,2 mm a 1 mm, como documentos plegados, ponga el selector del trayecto del papel en “Straight” (directo).



Selector del trayecto del papel

El selector del trayecto del papel está situado en el lateral izquierdo del escáner.

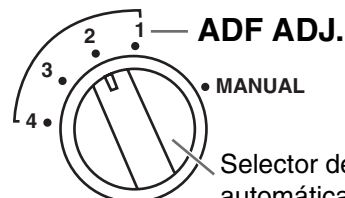
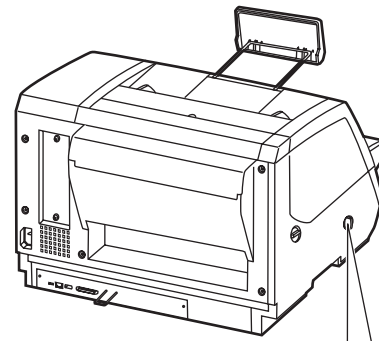
■ Configuración del selector de alimentación automática (ADF)/manual

● Exploración individual

Cuando explore una hoja individual o varias hojas, coloque el selector de alimentación automática/manual del papel en “MANUAL”.

● Exploración continua

Configuración de posición	Estado
1	Cuando es frecuente la alimentación de doble hojas, o cuando se escanea un documento de superficie áspera, como por ejemplo el papel NCR (sin carbón)
2 (Configuración estándar)	Cuando se escanea papel normal
3	Cuando se escanea con papel de cara lisa o cuando se produce un atasco con papel normal
4	Cuando se produce un atasco en el componente de alimentación de papel



ADF ADJ.

MANUAL

Selector de alimentación automática/manual del papel

El selector de alimentación automática/manual del papel está situado en el lateral izquierdo del escáner.

- El selector de alimentación manual / ADF debe ajustarse en la posición correcta para que esta configuración funcione como es debido.
- Si la alarma de doble alimentación suena con frecuencia, cambie el selector de alimentación automática/manual del papel.

- Si la utilización de papel delgado (de peso inferior a 50 g/m²) provoca atascos frecuentes en el componente de alimentación de papel, se debe usar el juego de recambio de rodillos opcional para papel delgado (KV-SS018).

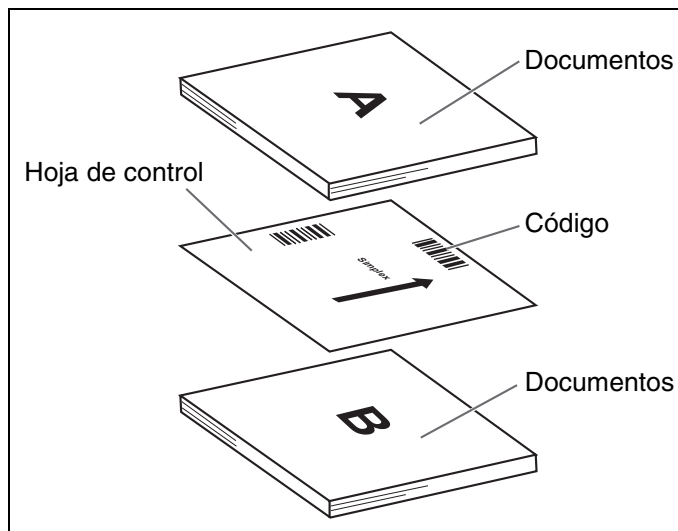
■ Cómo utilizar la hoja de control y la hoja de separación

Si se utiliza la hoja de control, los documentos debajo de la hoja de control se exploran de acuerdo con el código incluido en la hoja, con independencia de la condición de exploración seleccionada anteriormente.

- Pueden utilizarse múltiples hojas de control.
- Cuando se utilice una hoja de control, el software de aplicación necesario depende de la hoja de control.
- Imprima las hojas de control desde el CD-ROM suministrado.

Precaución:

- Utilice una hoja de control del mismo tamaño que el documento de exploración.
- Cuando imprima la hoja de control, si el dibujo queda en la zona a 25 mm de la parte superior del documento, ajuste la impresora. Además, copie la hoja de control de modo que el dibujo quede en el centro de la copia.
- Tenga cuidado para que la hoja de control no se ensucie.
No doble ni arrugue la hoja de control. La exploración no se realizará correctamente.
- Para conocer detalles de la hoja de control y de la hoja de separación, consulte la sección 3.35 Detección de hoja de control y la sección 3.36 Detección de hoja de separación de archivos en el Manual de referencia PIE.
- Funciones de control de hoja: Simple
Doble
Binario
Matizador
Difusión de errores
Umbral dinámico
256 niveles de gris
Color
Función #1-#9



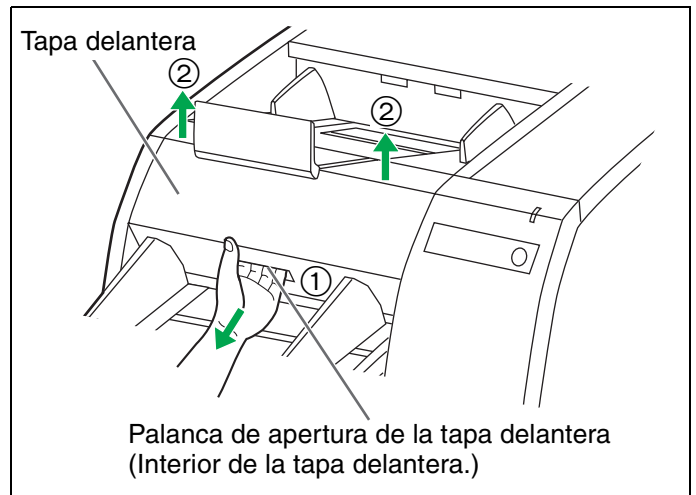
Cambio del ajuste de la placa de referencia

Puede elegir un color de fondo para escanear de blanco (negro) a negro (blanco). El escáner sale de fábrica con el ajuste para negro. El ajuste de las placas de referencia (B) y (F) deberá cambiarse simultáneamente.

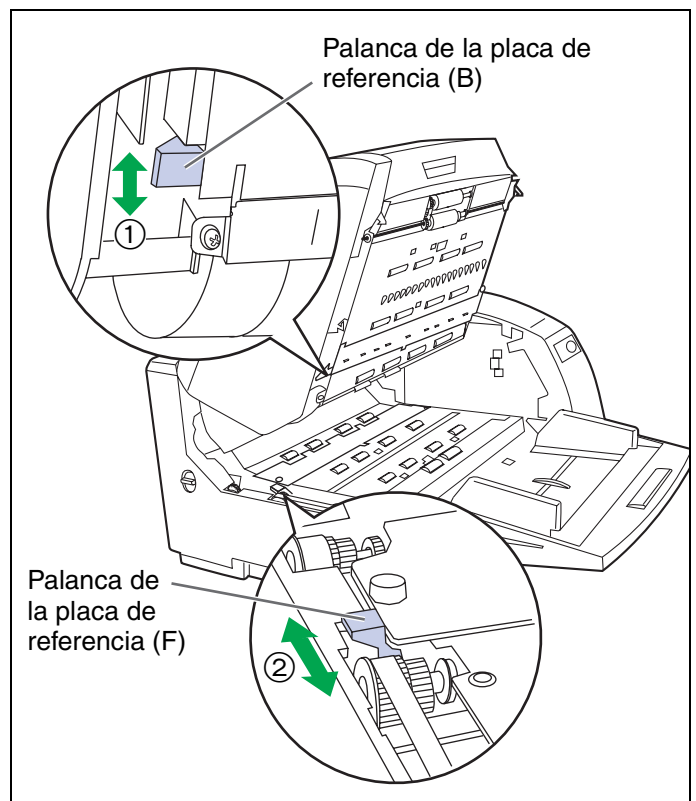
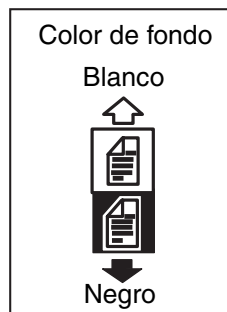
■ Ajuste de la placa de referencia

1 Apague el escáner.

2 Tire de la tapa frontal hacia usted con la mano (①).
Luego abra la tapa frontal completamente (②).

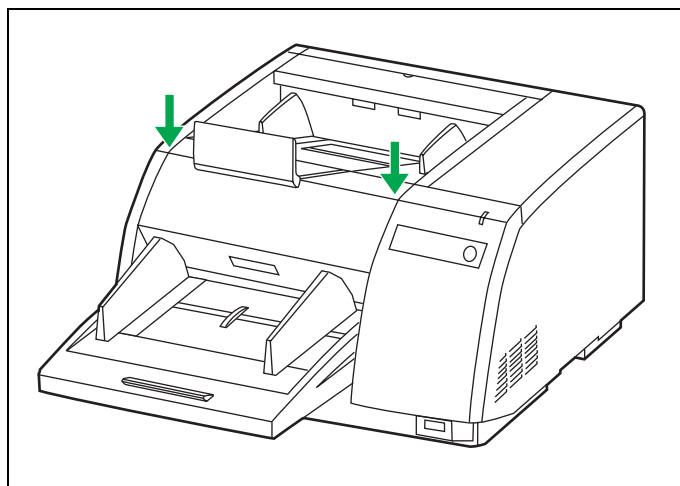


3 ① Mueva con el dedo la palanca de la placa de referencia (B).
② Mueva con el dedo la palanca de la placa de referencia (F).



4 Cierre la tapa delantera.

- Baje despacio ambos laterales de la tapa delantera hasta que encaje perfectamente.



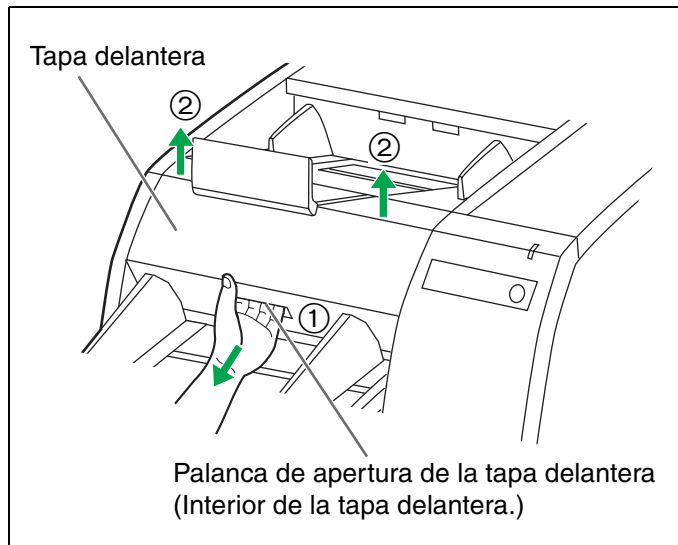
Eliminación de atascos de papel

Los documentos rotos, delgados o arrugados en el borde superior pueden atascarse. Si se atasca un documento, quite la hoja atascada según el procedimiento siguiente.

■ Cómo quitar los atascos de papel del escáner

Tire de la tapa frontal hacia usted con la mano (①), abra la tapa frontal (②), y tire del documento atascado hacia el frente. Luego cierre la tapa frontal.

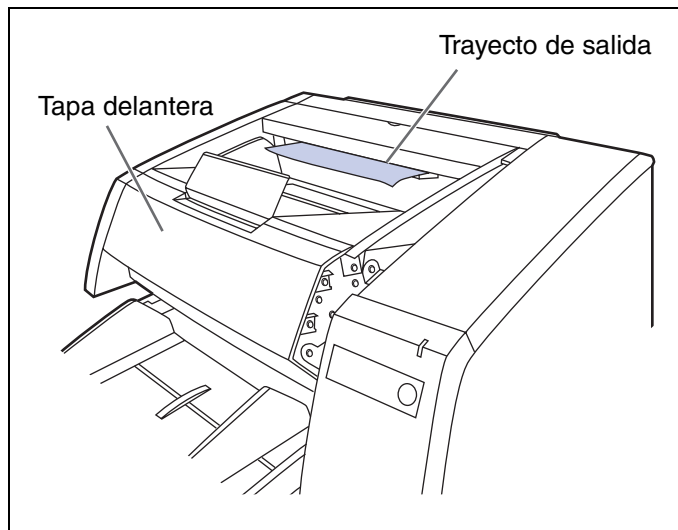
- Baje despacio ambos laterales de la tapa delantera hasta que encaje perfectamente.



■ Cómo quitar los atascos de papel del trayecto de salida

Si aparece un documento atascado en la zona de salida, abra la tapa delantera, tire del documento hacia adelante y luego cierre la tapa delantera.

- Baje despacio ambos laterales de la tapa delantera hasta que encaje perfectamente.



Limpieza del escáner

■ Exterior del escáner

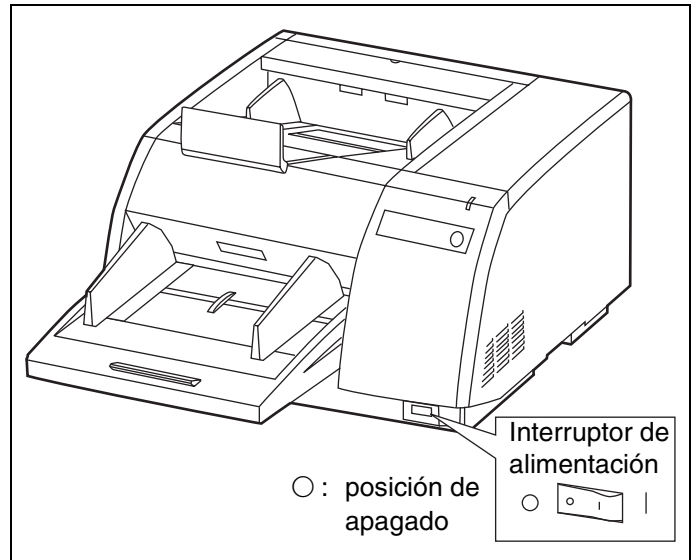
- Limpie el escáner al menos una vez al mes.

1 Apague el escáner.

2 Limpie la cubierta con un trapo suave.

- Las ranuras de inserción y de salida de documentos se ensucian con facilidad, por lo que se recomienda limpiarlas.

3 Quite la suciedad y el polvo de la salida del ventilador con un cepillo.



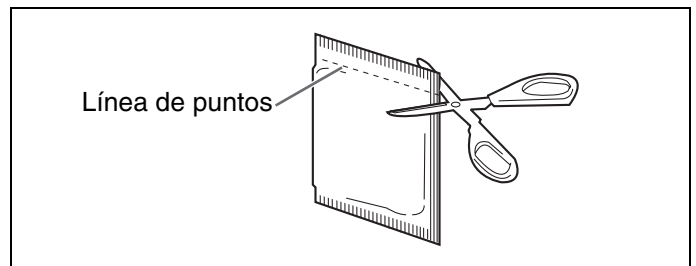
■ Interior del escáner

- Limpie el escáner al menos una vez a la semana o cuando se hayan explorado 20.000 páginas, lo que antes ocurra.
- Limpie los rodillos, sensores y detectores de doble alimentación si se atasca el papel o se produce la doble alimentación con frecuencia. (Consulte las páginas 22–25.)
- Limpie las tapas de los sensores de imagen cuando aparezcan líneas negras o blancas en las imágenes escaneadas. (Consulte la página 25.)
- Si los documentos que se están explorando están sucios, las piezas del escáner se ensuciarán también. Para que la exploración funcione correctamente, limpie con frecuencia las piezas del escáner.
- Las tapas de los sensores de imagen pueden estar muy calientes después de escanear continuamente muchos documentos.
Nunca toque directamente las cubiertas o los alrededores del sensor de imagen.

■ Papel de limpieza de rodillo

Abra la bolsa por la línea de puntos y extraiga el papel de limpieza de rodillo.

- Si la bolsa se deja abierta durante mucho tiempo, el alcohol se evaporará.
Se recomienda utilizar el papel de limpieza de rodillo inmediatamente después de abrir la bolsa.



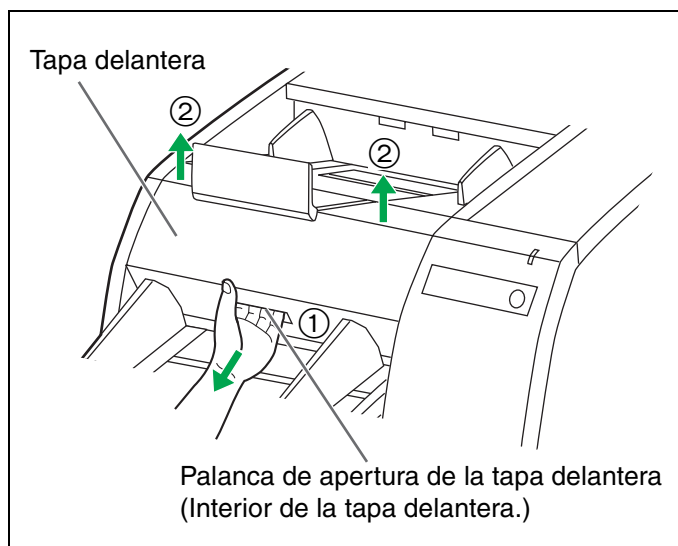
※ Puede adquirir el papel de limpieza de rodillo (Modelo No. KV-SS03) en el mismo establecimiento donde adquirió el escáner.

Limpieza del escáner

■ Limpieza de los rodillos

1 Apague el escáner.

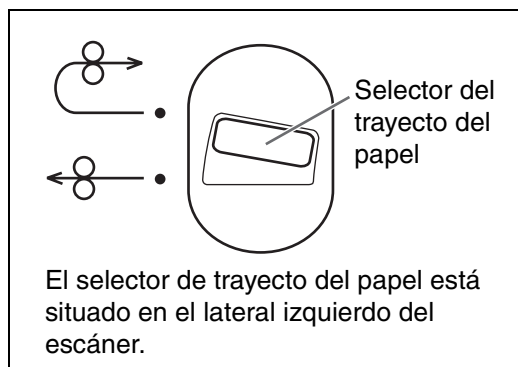
2 Tire de la tapa frontal hacia usted con la mano (①), abra la tapa frontal (②), y tire del documento atascado hacia el frente.
Luego cierre la tapa frontal.



3 Utilice papel de limpieza de rodillos (KV-SS03) para quitar la suciedad de las superficies de todos los rodillos.

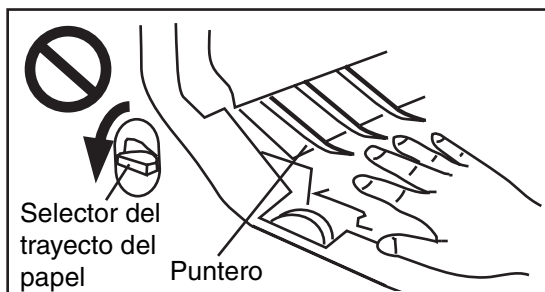
- Mientras limpia la suciedad, sujete los rodillos para evitar su rotación. Limpie los rodillos a fondo de un extremo a otro en las direcciones de las flechas mostradas en el diagrama de la derecha.
- Realice la limpieza de los rodillos de retardo solamente hacia la izquierda. Si se limpia hacia la derecha, el rodillo podría salirse de su posición correcta.
- Cuando limpie los rodillos de la parte posterior de la cubierta del sensor de imagen inferior (rodillos de la parte A), no toque la punta del indicador de plástico (negro) de la parte posterior de la unidad.

Ponga el selector del trayecto del papel como se muestra abajo. Cuando la punta del indicador esté elevada, podría causar lesiones.



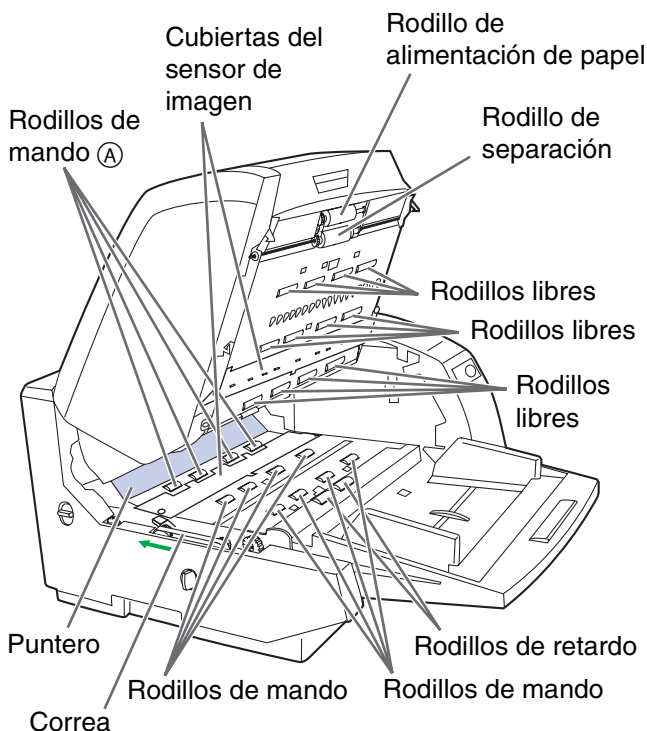
Advertencia:

Cuando la punta del puntero está levantada, se pueden producir lesiones.



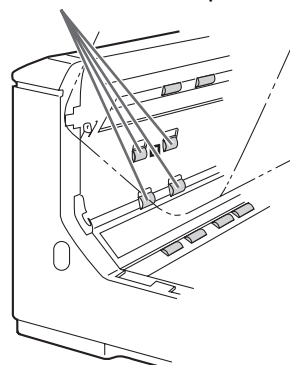
- Las cubiertas del sensor de imagen pueden quemar después de escanear una gran cantidad de documentos. Nunca toque directamente las cubiertas o los alrededores del sensor de imagen.

Para la limpieza de los rodillos, tire de la correa en la dirección de la flecha para que giren los rodillos.

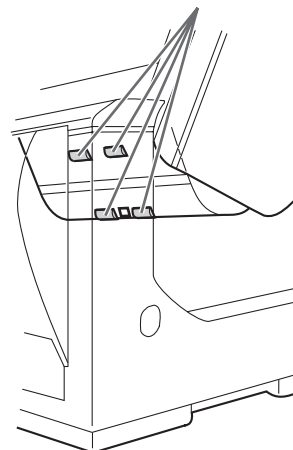


Rodillos de transporte

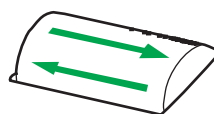
Rodillos libres



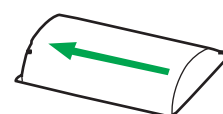
Vista desde la izquierda



- Limpie en la dirección de las flechas.



Otros rodillos

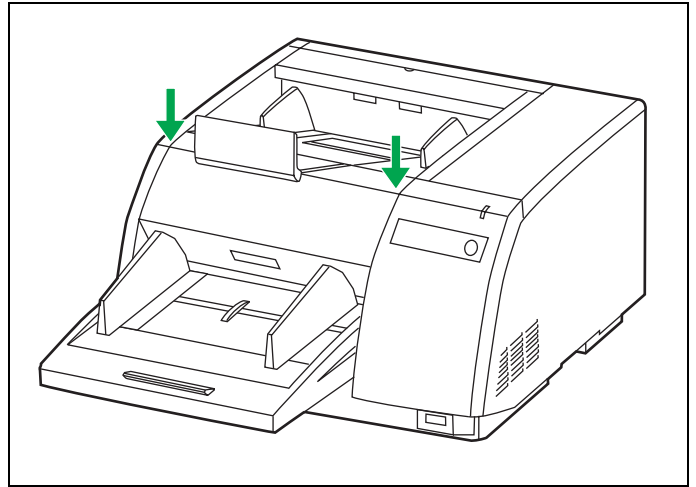


Rodillos de retardo

Limpieza del escáner

4 Cierre la tapa delantera.

- Baje despacio ambos laterales de la tapa delantera hasta que encaje perfectamente.



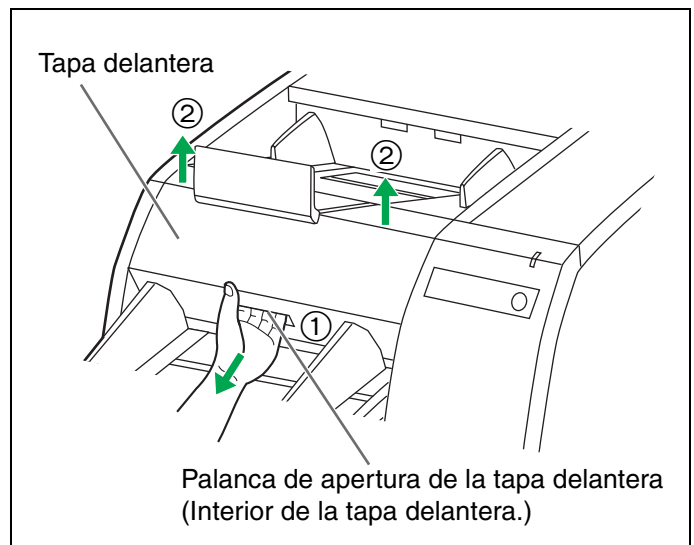
5 Borre el contador de limpieza de rodillos con Utilidad de usuario.

- Haga clic en el botón [Borrar contador] para [Rodillo después de limpieza] con Utilidad de usuario.

■ Limpieza de los sensores, reflectores, detectores de doble alimentación y tapas de sensores de imagen

1 Apague el escáner.

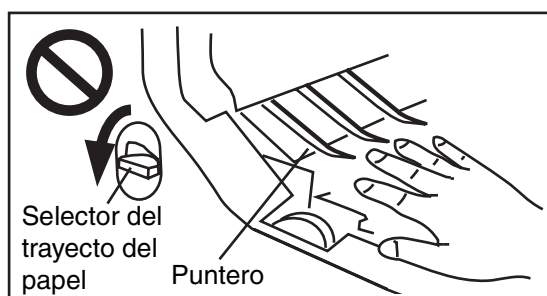
2 Tire de la tapa frontal hacia usted con la mano (①), abra la tapa frontal (②), y tire del documento atascado hacia el frente. Luego cierre la tapa frontal.



3 Limpie las tapas de los sensores de imagen con papel de limpieza de rodillos.

Luego quite la suciedad de los sensores, reflectores y detectores de doble alimentación con el soplador suministrado.

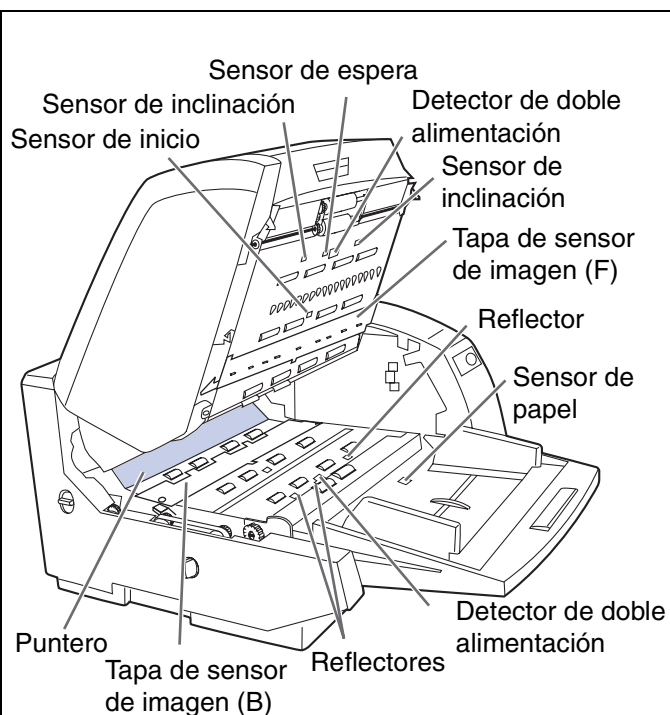
- Cuando limpie la cubierta del sensor de imagen inferior, no toque la punta del indicador de plástico (negro) de la parte posterior de la unidad. Si el selector del trayecto del papel se pone en el lado inferior podría causar lesiones.



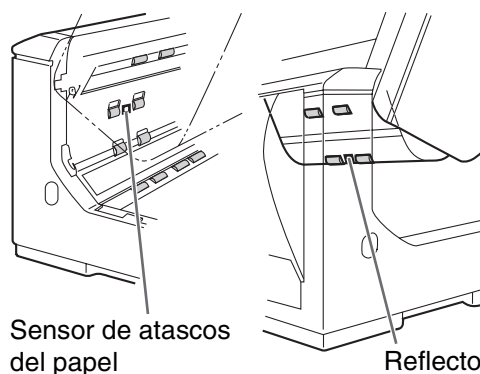
- Las tapas de los sensores de imagen pueden estar muy calientes después de escanear muchos documentos. No toque nunca directamente las tapas de los sensores de imagen.

4 Cierre la tapa delantera.

- Baje despacio ambos laterales de la tapa delantera hasta que encaje perfectamente.

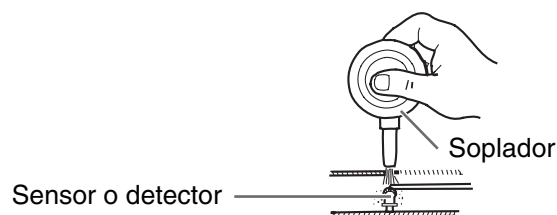


Vista desde la izquierda



• Cómo limpiar los sensores, reflectores y detectores de doble alimentación

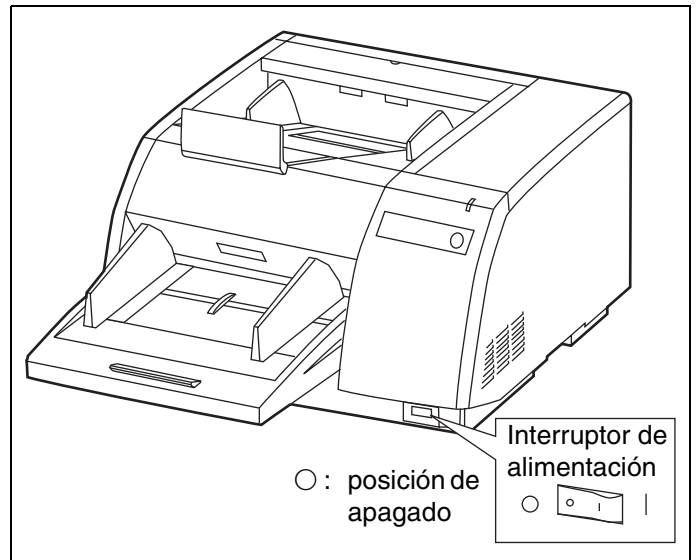
Quite el cepillo del soplador suministrado y elimine la suciedad con el soplador.



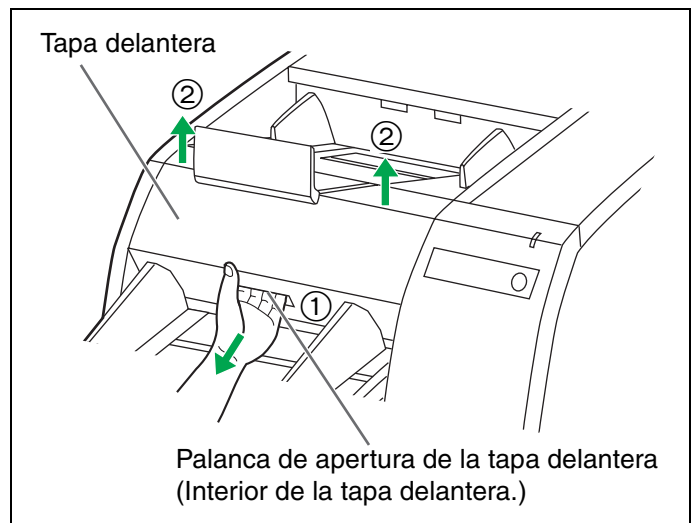
Cambio de consumibles

■ Cambio del módulo del rodillo alimentador de papel

- 1** Apague el escáner y desenchufe el cable de alimentación.

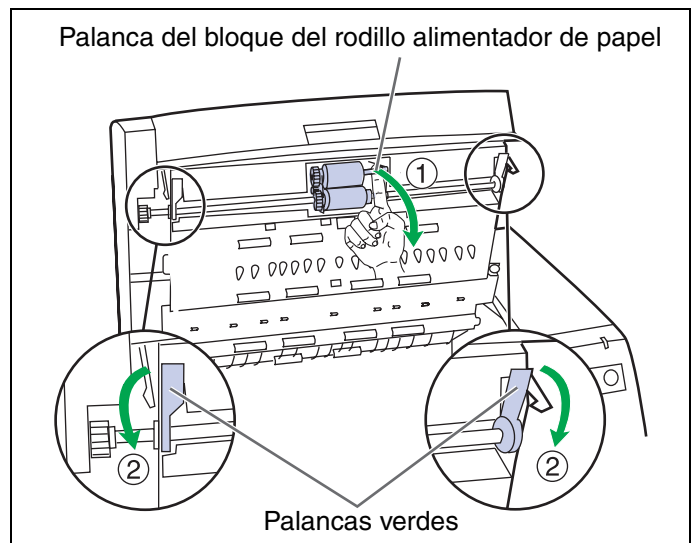


- 2** Tire de la tapa frontal hacia usted con la mano (①), abra la tapa frontal (②), y tire del documento atascado hacia el frente. Luego cierre la tapa frontal.



- 3** Meta el dedo en el eje del rodillo de alimentación de papel y tire hacia usted para desprender el rodillo del imán (①). Baje las palancas verdes y retire del escáner el módulo de rodillos de alimentación de papel, sujetando las palancas verdes. (②)

- El bloque de rodillos de alimentación de papel se sujeta mediante un imán.
- Cuando mueva las palancas verdes, no aplique presión en ninguna dirección distinta de las indicadas en las flechas. Éstos podrían romperse.



4 Abra el “juego de intercambio de rodillos (KV-SS017)” opcional y saque el módulo de rodillo alimentador de papel nuevo.

5 Instale el nuevo módulo de rodillos de alimentación de papel con el engranaje hacia la izquierda y con los rodamientos dentro de las ranuras guía del bastidor izquierdo del escáner. (①)

A continuación, levante las palancas verdes de ambos extremos hasta que encajen perfectamente. (②)

- Haga que el módulo de rodillos de alimentación de papel coincida con los rodamientos y las ranuras guía, y a continuación proceda a encajarlo en su posición.

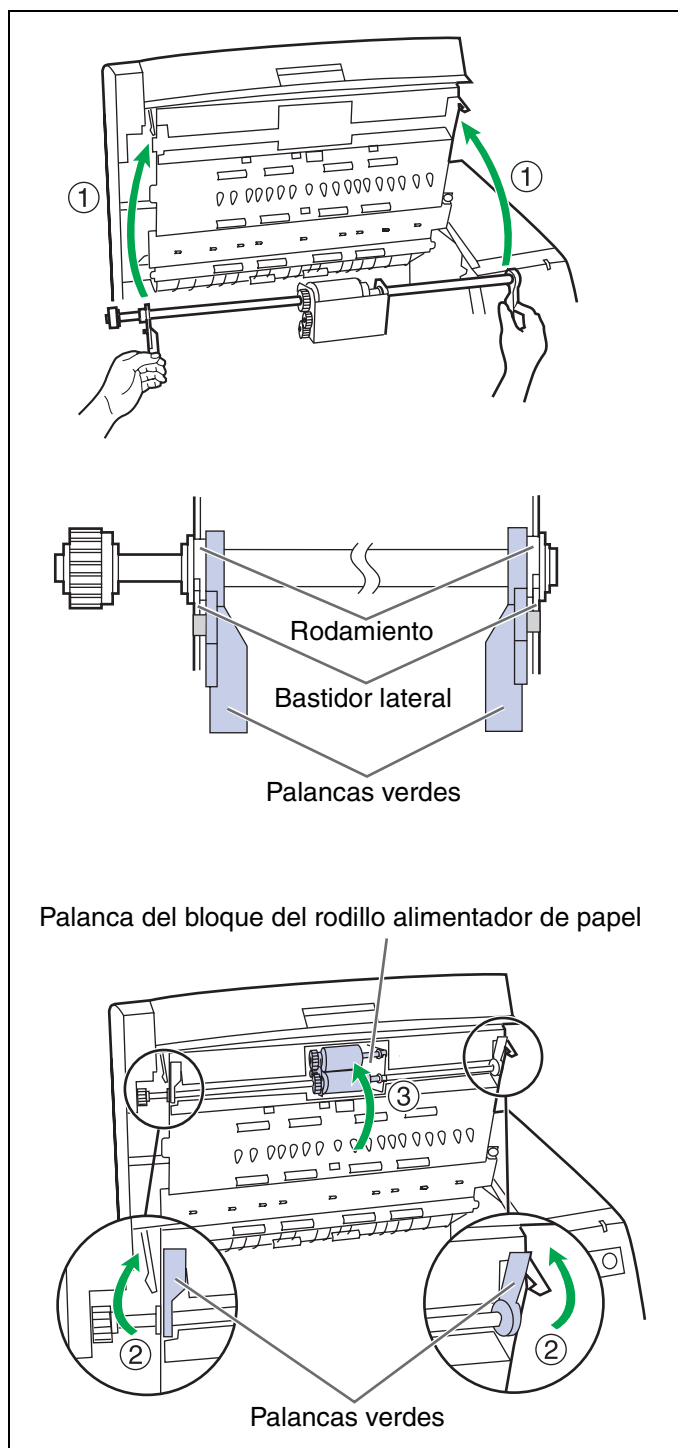
6 Levante el bloque de rodillos de alimentación de papel y se enganchará magnéticamente al bastidor. (③)

- Durante la colocación del bloque de rodillos de alimentación de papel en el bastidor, procure no dañar el rodillo.

Precaución:

No cierre la puerta delantera cuando el bloque del rodillo alimentador de papel no esté completamente instalado porque este rodillo podrá dañarse.

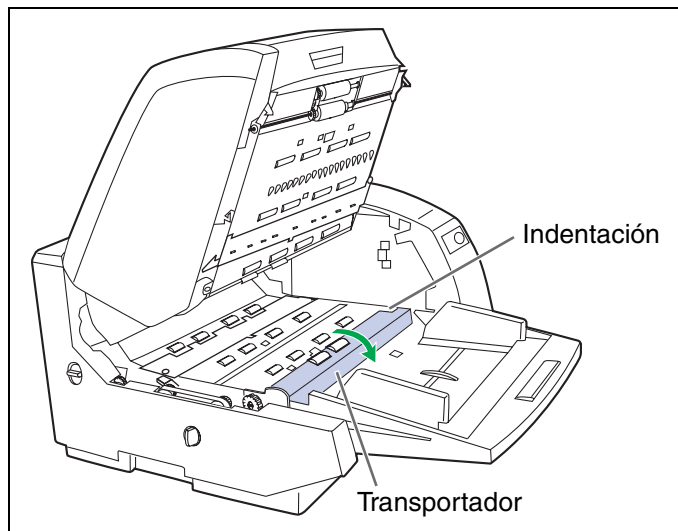
- La colocación del módulo de rodillos de alimentación de papel ha finalizado. Para continuar, cambie el módulo de rodillos de retardo mediante el siguiente procedimiento. (El módulo de rodillos de retardo está situado en el transportador).



■ Cambio del módulo del rodillo de retardo

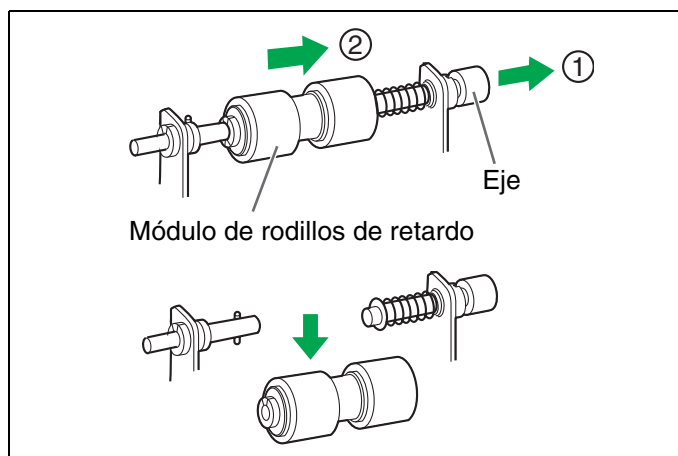
7 Levante el transportador mediante la indentación del lateral derecho.

- Cuando se levante el transportador, el mecanismo de resorte de parada se soltará.
- Al abrir el transportador, tenga cuidado para no engancharse los dedos en la indentación.



8 Empuje el lateral derecho del eje en la dirección de la flecha y déjelo en esa posición. (①)

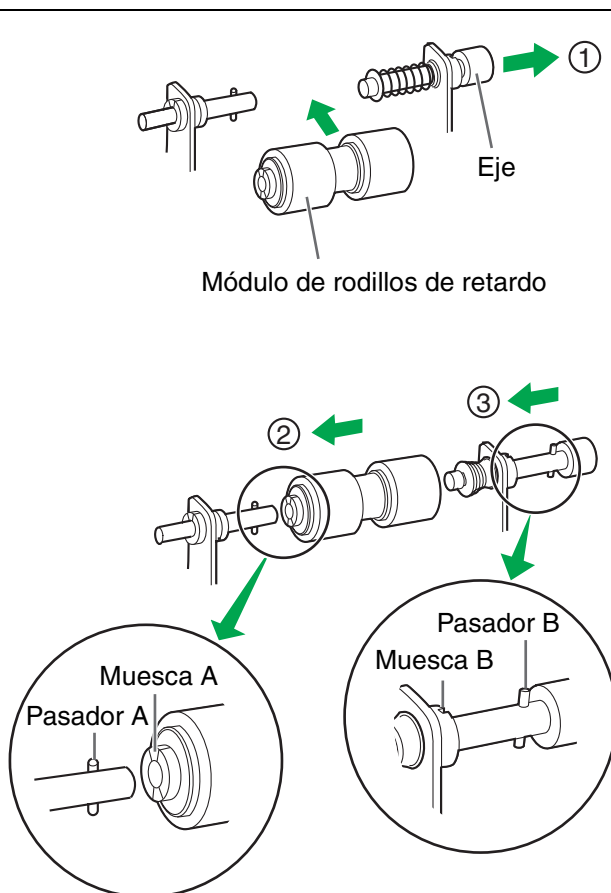
Empuje el módulo de rodillos de retardo en la dirección de la flecha (②), para luego extraerlo.



- 9** Saque el módulo de rodillo de retardo nuevo del “juego de intercambio de rodillos (KV-SS017)” opcional.

- 10** Empuje el lateral derecho del eje en la dirección de la flecha y déjelo en esa posición. (①)
Coloque el nuevo módulo de rodillos de retardo como se muestra en el gráfico de la derecha (②) y a continuación vuelva a mover el lateral derecho del eje en la dirección de la flecha. (③)

- Compruebe que los pasadores A y B están correctamente insertados en sus muescas.
- Coloque el módulo de rodillos de retardo de modo que la muesca A quede situada a la izquierda.



Cuando el pasador no se inserta correctamente en la muesca, puede provocar doble alimentación o un atasco de papel.

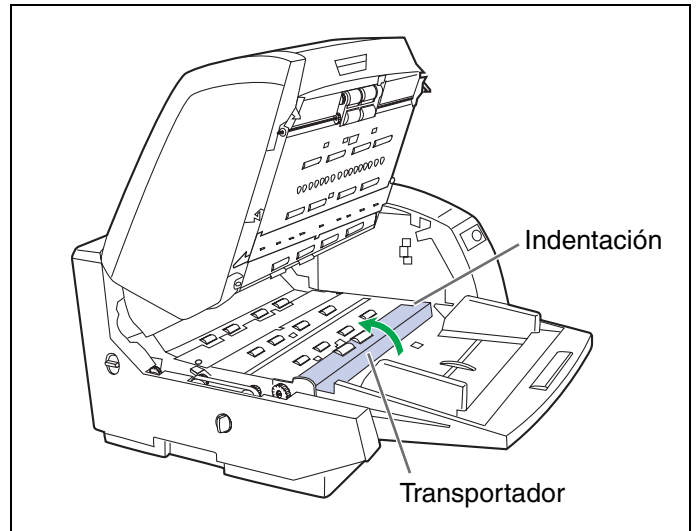
Cambio de consumibles

11 Sujetándolo con ambas manos, cierre el transportador presionando hacia el interior del escáner.

- Cuando el transportador esté cerrado, el mecanismo de resorte de parada funcionará.

Precaución:

Si la puerta delantera se cierra sin estar bien cerrado el transportador, éste se puede romper.

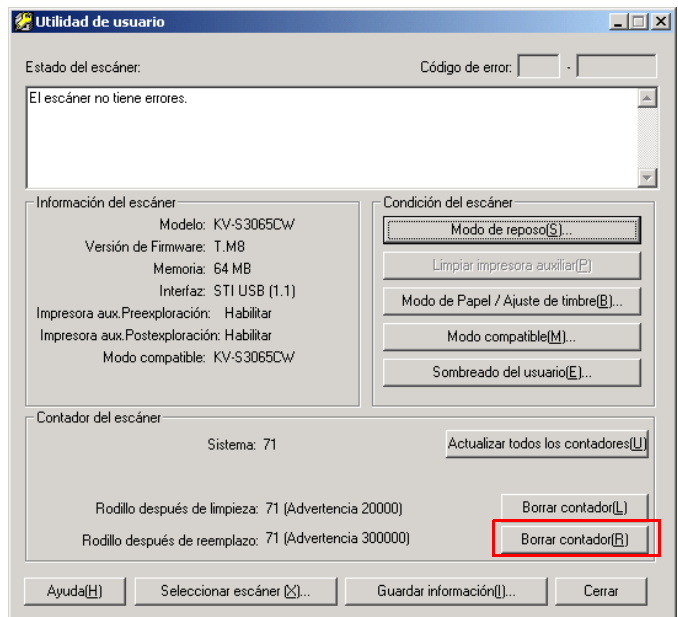


12 Cierre la tapa delantera.

- Baje despacio ambos laterales de la tapa delantera hasta que encaje perfectamente.

13 Borre el contador de cambio de rodillos con Utilidad de usuario.

- Haga clic en el botón [Borrar contador] para [Rodillo después de reemplazo] con Utilidad de usuario.



Ajuste del sombreado

● Cuál es la finalidad del ajuste del sombreado?

Al proceso mediante el cual las variaciones en la distribución de la cantidad de luz de la lámpara son transformadas en una salida fija dentro del margen de escaneado se le conoce como ajuste de sombreado. Éste se puede realizar mediante la utilidad del usuario empleando el papel de sombreado especial suministrado con este escáner.

● Cuando se necesita hacer el ajuste del sombreado

Prosiga con la compensación cuando los colores de algunas partes de las imágenes escaneadas sean completamente diferentes, o cuando la calidad de las imágenes no mejore a pesar de limpiar el interior del escáner.

● Antes de hacer el ajuste del sombreado

Antes de proseguir, asegúrese de limpiar a fondo la tapa del sensor de imagen (F), la tapa del sensor de imagen (B), el trayecto de transporte y los rodillos de mando de la unidad de escaneado.

Si el ajuste del sombreado se hace estando sucias estas partes, no será posible eliminar las líneas que se forman en las imágenes escaneadas.

● Procedimiento de ajuste del sombreado

1. Inicie la utilidad del usuario.
2. Haga clic en “Sombreado del usuario” en el menú principal y proceda según indica la visualización de la imagen.
Para conocer más detalles, consulte la sección 4.6 en el manual de referencia de la utilidad del usuario.

● Aviso

Si las imágenes escaneadas aún tienen líneas después de haber hecho el ajuste del sombreado, y estas líneas no se eliminan a pesar de haber limpiado las áreas de las tapas de los sensores de imagen, esto significa que el sombreado no ha sido compensado adecuadamente. Limpie de nuevo las partes pertinentes y prosiga con el ajuste del sombreado.

Instrucciones de reembalaje

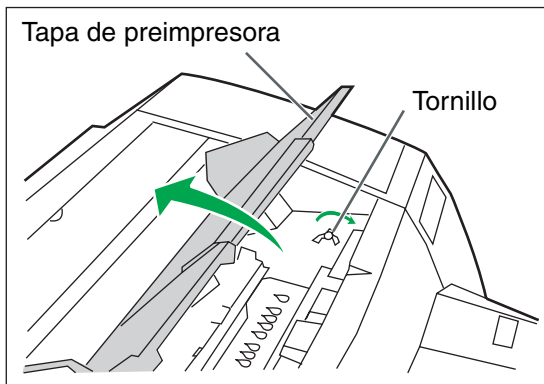
Se recomienda seriamente conservar las cajas de cartón y TODOS los materiales de embalaje originales. Si es necesario transportar o enviar su escáner por algún medio de transporte, se deben seguir las siguientes instrucciones.

- Utilice las cajas de cartón y todos los materiales de embalaje originales. Si no tiene los materiales de embalaje originales, puede pedirlos a su distribuidor de Panasonic.
- **Un reembalaje inadecuado del escáner puede ocasionar un mayor gasto de servicio técnico por la reparación del aparato.**
- El escáner debe manipularse en su posición correcta (horizontal).

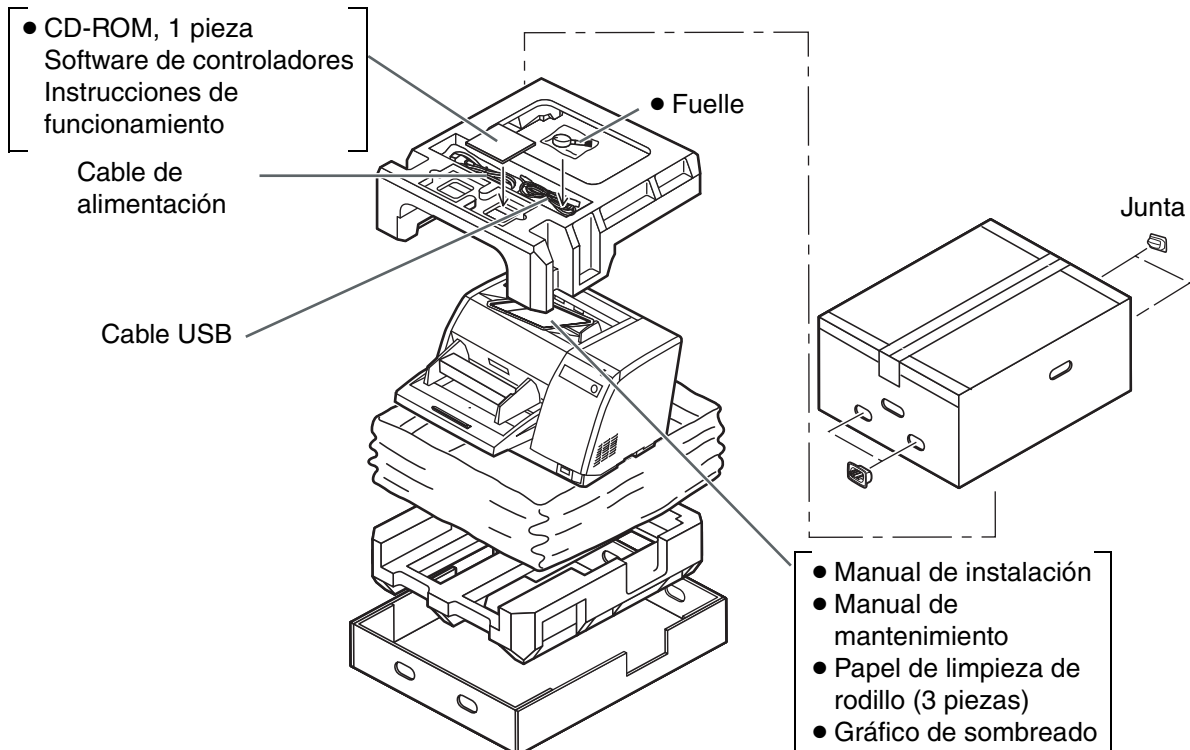
Materiales necesarios:

- Cajas de cartón y materiales de embalaje originales del escáner
- Cinta de embalaje y tijeras

- 1** Desconecte su escáner de la toma de electricidad y del cable de interconexión.
- 2** Pliegue la pieza de plástico del tope de salida y coloque el tope de salida en la bandeja de extensión de salida. Introduzca la bandeja de extensión de salida en la tapa de la preimpresora auxiliar, si se ha salido de su posición.
- 3** Abra la tapa de la preimpresora y apriete el tornillo.



- 4** Proceda a embalar el escáner.



Especificaciones

Elemento		Modelo N.º	KV-S3065CL	KV-S3065CW
Escáner	Cara de exploración		Exploración dúplex	
	Método de exploración		Anverso: CIS (Sensor de imagen tipo contacto) Reverso: CIS (Sensor de imagen tipo contacto)	
	Anchura de exploración		227 mm	302 mm
	Velocidad de lectura		Exploración simple : Aprox. 65 hojas/min. (Carta, alimentación longitudinal, 200 ppp) Aprox. 60 hojas/min. (A4, alimentación longitudinal, 200 ppp) Exploración dúplex : Aprox. 60 hojas/min. (Carta, alimentación longitudinal, 200 ppp) Aprox. 55 hojas/min. (A4, alimentación longitudinal, 200 ppp)	
	Resolución		Dirección de exploración principal : 100 - 600 ppp (paso de 1 ppp) Dirección de subexploración : 100 - 600 ppp (paso de 1 ppp) (Igual que la dirección de exploración principal) La resolución óptica es de 600 ppp.	
	Gradación tonal		Modo binario, Modo de escala de grises (8 bits), modo de gradación en 64 niveles (interpolación), difusión de error	
	Control de imagen		Énfasis de imagen, umbral dinámico, separación automática, inversión, nivel del blanco del papel	
	Compresión		MH (G3), MR, MMR (G4), JPEG	
	Papel	Tamaño*	48×70 mm a 297×431 mm	
		Grosor	Alimentación individual de papel : 0,025 a 0,2 mm Alimentación continua de papel : 0,06 a 0,2 mm	
		Peso	Alimentación individual de papel : 20 a 157 g/m ² Alimentación continua de papel : 40 a 157 g/m ² ** Más pequeño que el tamaño A7: 157 g/m ² solamente	
	Capacidad del cargador		Inferior a A4/Letter : 300 hojas (64 g/m ²) Más ancha que el formato vertical Carta/A4 : 200 hojas (64 g/m ²)	
Unidad	Dimensiones externas (Anchura×Profundidad×Altura)		495×575×288 mm	
	Masa (Peso)		24 kg	
	Requisitos de alimentación eléctrica		CA 100 – 120 V, 50/60 Hz CA 220 – 240 V, 50/60 Hz	
	Consumo de energía	Máximo (Exploración)	1,4 A (CA 100 – 120 V) 0,6 A (CA 220 – 240 V)	
		Mínimo (Posición de espera)	0,6 A (CA 100 – 120 V) 0,3 A (CA 220 – 240 V)	
		Modo Reposo	8 W (CA 100 – 120 V) 8 W (CA 220 – 240 V)	

* El tamaño de la exploración depende de la memoria instalada en el escáner. Consulte el manual de referencia de PIE para más detalles.

** Para escanear papel delgado (de peso inferior a 50 g/m²), se recomienda el juego de recambio de rodillos opcional para papel delgado.

Especificaciones

Elemento		Modelo N.º	KV-S3065CL	KV-S3065CW
Entorno operativo	Temperatura de funcionamiento y humedad	15 °C a 30 °C, 20 % a 80 % humedad relativa		
Entorno de almacenamiento	Entorno de almacenamiento y humedad	0 °C a 35 °C, 10 % a 80 % humedad relativa		
Opción	Juego de recambio de rodillos (KV-SS017) Juego de recambio de rodillos para papel delgado (KV-SS018) Opción impresora auxiliar (KV-SS014) Papel de limpieza de rodillos (KV-SS03) Cartucho de tinta (KV-SS021)			

Solución de problemas

Si mientras se está utilizando la unidad surge algún problema, verifique los siguientes elementos y compruebe el estado del escáner por medio de la Utilidad de usuario. Si el escáner sigue funcionando mal, apague el aparato, desenchufe el cable de alimentación y llame al servicio técnico.

Síntoma	Posible causa	Solución
La tapa frontal no se puede abrir.	El tornillo no está aflojado.	Abra la tapa de la preimpresora y afloje el tornillo. (Consulte el manual de instalación en la página 19.)
La LED no se ilumina cuando el aparato está encendido.	El cable de alimentación no está enchufado.	Inserte bien el enchufe de alimentación.
	Problema con el suministro eléctrico.	Desconecte el escáner del tomacorriente y llame al servicio técnico.
El ordenador no reconoce el escáner.	El escáner no está bien conectado al ordenador.	Conecte los cables correctamente.
	El escáner no está registrado correctamente.	Desinstale el escáner del ordenador. Registre de nuevo el hardware de escáner. (Consulte el manual de instalación en las páginas 16 y 17.)
	Conexión SCSI	Compruebe si la tarjeta SCSI está correctamente instalada en su ordenador mediante la función del administrador de dispositivos. Consulte la página 17 del Manual de instalación.
		Utilice números de identificación diferentes para cada uno de los dispositivos. (Ver página 11 .)
		Apague el ordenador. Encienda el escáner, y luego vuelva a encender el ordenador.
	USB connection	Utilizando la propiedad del administrador del dispositivo, compruebe su ordenador para ver si la interfaz USB del mismo está instalada correctamente.
		No haga la conexión vía nodo USB.
		Utilice el cable con logotipo de High-Speed.
La velocidad del escáner es lenta con la conexión USB.	El escáner está conectado con USB 1.1.	Conéctelo con USB 2.0.
El documento ha sido cargado en la bandeja del cargador de papel. Pero el escáner no empieza a escanear.	El documento no se ha cargado adecuadamente.	Coloque el documento correctamente. (Ver páginas 12-15 .)
	El sensor no puede detectar el documento porque el borde del mismo está curvado.	Alise el documento y vuélvalo a cargar.

Síntoma	Posible causa	Solución
Ocurren con frecuencia problemas de alimentación simultánea de varias hojas e inclinaciones del papel, o el escáner deja de cargar durante el escaneado.	Los rodillos están sucios.	Limpie todos los rodillos. (Ver página 22.)
	Los rodillos han llegado al término de su vida útil.	Recambie el módulo de alimentación de papel y el módulo del rodillo de retardo. (Ver página 26 and página 28.)
	El documento está curvado o doblado.	Alise el documento y vuélvalo a cargar tras reducir el número de páginas.
	Es necesario escanear un documento de tipo irregular.	Haga una copia del documento en un papel aceptable (Ver página 12) y escanee la copia.
	El documento tiene una longitud inferior a los 70 mm.	Haga una copia del documento en papel de tamaño aceptable y escanee la copia. (Ver página 12.)
Se producen atascos con frecuencia.	El selector de alimentación automática (ADF) / manual del papel no está ajustado en la posición correcta.	Ajuste correctamente el selector de alimentación automática (ADF) / manual del papel. (Ver página 16.)
La imagen escaneada está oblicua.	Las guías del documento no están ajustadas al tamaño del documento que se va a escanear. El documento que va a escanear se ha puesto oblicuo en la bandeja del cargador de papel.	Ajuste correctamente las guías del documento según el documento que vaya a escanear.
	Los lados derecho e izquierdo del documento que va a escanear no están a la misma altura, porque el papel está ondulado y plegado.	Elimine las ondulaciones y el papel plegado y luego reduzca la cantidad de hojas del documento.
El documento escaneado está en blanco.	El documento que se deseaba escanear se ha colocado cara abajo (al revés).	Cargue el documento correctamente. (Ver página 14.)
Aparecen líneas verticales en el documento escaneado.	Las tapas de los sensores de imagen están sucias.	Limpie las tapas de los sensores de imagen. (Ver página 25.)
La densidad de escaneado es irregular.	Las tapas de los sensores de imagen están sucias.	Limpie las tapas de los sensores de imagen. (Ver página 25.)
	La cantidad de distribución de luz cambia.	Ajuste el sombreado. Consulte la sección 4.6 de un manual de referencia de utilidades del usuario.
El color del documento escaneado es muy diferente del color del documento original.	La configuración del monitor del ordenador está mal hecha.	Ajuste la configuración del monitor del ordenador.
Aparecen manchas o puntos en los documentos escaneados.	Las tapas de los sensores de imagen están sucias.	Limpie las tapas de los sensores de imagen. (Ver página 25.)
La imagen escaneada presenta el efecto Moiré en los bordes, con bandas alternadas de claros y oscuros.	Esto se debe al patrón de impresión del documento y a la compatibilidad con la resolución del escaneado.	Utilice la función de reducción de moiré o cambie la resolución e intente escanear.

A

Atascos de papel	20
Aviso	4

B

Bandeja de extension de salida	9
Bandeja de extensión de salida	15
Bandeja de extensión del cargador de papel	9, 15
Bandeja de salida	9, 12
Bandeja del cargador de papel	12
Botón STOP/START (Parada/inicio)	9

C

Cambio de consumibles	26
Cargador de papel	9
Cartucho de tinta	34
CD-ROM	1, 8
Conector SCSI	9
Conector USB	9
Conexión SCSI	2
Conexión USB	2, 10
Conmutador DIP	11
Correa	23
CPU	2

D

Documentos que es necesario evitar	12
------------------------------------	----

E

Energy Star	2
Entorno operativo	34
Entrada de corriente CA	9

G

Guía de documento	9
Guía de documentos	12, 13
Guía de documentos de salida	9

Página

H

Hoja de control	17
Hoja de separación	17

I

Identificación de componentes	9
Indentación	28, 30
Indicador de alimentación	9
Interfaz	2
Interruptor de alimentación	9, 10, 21, 26

J

Juego de recambio de rodillo	34
------------------------------	----

L

LED	10, 35
Limite marcado	12
Limpieza del escáner	21
Loading documents	12

M

Marca límite	14
Memoria	2
Módulo de rodillos de retardo	28, 29
Múltiples hojas	13

N

Nodo USB	35
----------	----

O

Opción	34
Opción impresora auxiliar	34

Página

P

Paisaje	14
Palanca de apertura de la tapa delantera.....	9, 18, 20, 24, 26
Palanca de la placa de referencia	18
Palanca del bloque del rodillo alimentador de papel	26, 27
Palancas verdes	26, 27
Papel de limpieza de rodillos	4, 34
Placa de referencia.....	18
Precauciones	6
Puntero.....	23

R

Reembalaje.....	32
Reflector	25
Requisitos del sistema	2
Retrato	14
Rodillo de alimentación de papel	23
Rodillo de separación	23
Rodillos de retardo	23
Rodillos de transporte.....	23
Rodillos libres	23
Roller cleaning paper	21

S

Salida del ventilador	9
Salida del ventilador con un cepillo	21
SCSI	11
Selector de alimentacion automatica (ADF) / manual del papel	9
Selector del trayecto del papel	9, 16, 23
Sensor de atascos del papel	25
Sensor de espera	25
Sensor de inclinación	25
Sensor de inicio	25
Sensor de papel	25
Sistema operativo.....	2
Solución de problemas	35
Sombreado	31, 36
Soplador	25
Subtope de salida.....	9, 15

T

Tapa de la postimpresora auxiliar	9
Tapa de la preimpresora auxiliar	9
Tapa de los sensores de imagen.....	21
Tapa de sensor de imagen	25
Tapa del sensor de imagen	31
Tapa delantera.....	9, 18, 20, 24
Tope de salida	9, 15
Transportador	28, 30
Trayecto de salida	20

U

Utilidad de usuario	24
Utilidad del usuario	10, 31

V

Visualización	2
---------------------	---

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

<http://www.panasonic.co.jp/global/>

© 2004 Panasonic Communications Co., Ltd. All Rights Reserved.

S-050415